

### « مجلس بهائى شريف جريدسى »

« در پنجم دوره اخبار »

اينكى است

### اول آئينى اجتماع

بزار ايرسى : ۲۵ كانون اول ۱۳۳۱

دوره  
۳۰  
سانت  
۳۰

[ رئيس جلسه ميرزا علي محمد بك القزوينى است ]

ظرفه مستك علاوه بر وفقات سائر ايه ديگر مادرلك عيناً قبولى قرار شد در پيش ولايتك صورت مدهائى ملوقاً تقدم قلمشده اولوايد امروفرمان حضرت من الامركدر .

۲۹ صفر ۱۳۳۱ ۲۹ كانون اول ۱۳۳۱  
مجلس ايمان رئيسى رخت

رئيس — اقدام — قانونى عيناً قبول  
ايشلى — بانكز — اساسى قانونه مسته اولويه  
ظرفه س علاوه ايديلور .

( كتاب فؤاد بك خطاباً ) برنجى ماديل  
اوقويكز اقدام .

( كتاب فؤاد بك برنجى ماديل اوقور )  
ماده : ۱ — اساسى قانونه مسته اولوب

صور تحصيليسى بر قانون مخصوص ايه مدين  
اوليان تكاليف ورسوم اميريته عدم تاريخى

حائده ديونتر حقدنه ۵ اغسطس ۱۳۳۰ تاريخلى  
تحصيل اموال قانونى اسكانى تطبيق ايديه جكدر .  
رئيس — ماده اوليان جهت بودد .  
اقدام .

تبع مازايا اقدى ( اذير ) — بوقلون  
اسماً بزم المجهده تحقيق ايدى . شصورتك  
وقوع بولان لمبلك قوتله بر همدوگور ديوروز .

رئيس — اين اساسى قانونه مسته  
اولوب — ظرفه مستك علاوه سى مواظبى اقدام  
( موافق سمدارى ) — بو موروكه تصحيجى  
قول ايديروريسكتر : ( قبول سمدارى )  
امبلك تصحيجى دائر مسته قبول اولدى .

مطلوبى حقدنه لايجته قانونيك ارسالى متضمن  
تذكرة ساميه

( كتاب فؤاد بك ايمان در پستك تذكرة سى  
اوقور )

مجلس ميونكلان رياست حليله سته  
صور تحصيليسى بر قانون مخصوص ايه

مدين اوليان تكاليف ورسوم اميريته عدم  
تاريخى حائده ديونتر حقدنه تحصيل اموال  
قانونى اسكانك تطبيق حقدنه مقدمه حكومتجه

تنظيم و مجلس ميونكلان عيناً قبول ۲۳ تشرين  
ثانى ۱۳۳۱ تاريخ بوزر مجلسان بر نومرولى

تذكرة علبه رياستنا عيتره ارسال بيوريلان  
لايجته قانونيه مجلس ايمان ماله امبلك  
اولوايدكى مضبوطيه برلكده هيئت عموميه

فراست و مذاكره اولسه درقى اساسى بر قانونه  
مسته اولوب صور تحصيليسى مدين اوليان  
تكاليف ورسوم اميريته تحصيل اموال قانونى

موجبجه جيازى نفس الامر . موافق ايسده  
لايجته قانونيك برنجى ماده مسته بو جهت  
اصرخ ايدى ليكندن و حالوكه قانون اساسيك

بكرى پيشى ماده سبه اصول محاسبه عموميه  
و موازنه عموميه قانونى قانونه مسته اوليان  
تكاليف ورسومك تحصيل و جيازى منع ايلكده

اولدين جهته لايجته قانونيك حكومتجه تكليف  
و مجلس ميونكلان قبول ايديلان شكده نفسى قوانين  
مذكور ما حكومت محالف اوليه مقدم سالف الذكر  
برنجى ماده — اساسى قانونه مسته اولوب .

رئيس — اقدام — مجلس كتاد اولدى .  
مسندده بيوريلورسه ضبط اوقونه بقدر .

( كتاب فؤاد بك ضبط سابق اوقور ) :  
رئيس — ضبط سابق حقدنه بر مطالعه

و ايرى اقدام : ( خير سمدارى ) عيناً قبول  
اولدى . ( كتاب فؤاد بك خطاباً ) لطفاً اوقور

واردى اوقويكز اقدام .  
( كتاب فؤاد بك اوقور واردي اوقور ) :

( اوقور واردي )  
۱ — ختام حربه قدر فارار اوارده سته

آيدى ليك ليرا اولس اعطاه دائر لايجته قانونيك  
ارسالى متضمن تذكرة ساميه

۲ — ۳۳۹ پوسته و تلفراف و تلفون نظارنى  
بودجه مستك ۸۸۹۶۵۸۹۵ نغى مصخرت ( ۱۸۹۶۰۰۰۰ )

فروش علاوه سته دائر لايجته قانونيك ارسالى  
متضمن تذكرة ساميه

۳ — ۳۳۹ علبه بودجه مستك ۴ نغى  
فصلك ۳ ۵ نغى مادربه جمعاً پيش

بيك فروش علاوه سته دائر لايجته قانونيك  
ارسالى متضمن تذكرة ساميه

۴ — ۳۳۹ دائيله بودجه مستك ۶۲ نغى  
فصلك ۲ نغى ماده سته اوبج مليون و اوبن

درديكى فصله بوز بيك فروش عيتمه دائر  
لايجته قانونيك ارسالى متضمن تذكرة ساميه  
۵ — حكومت سبه ايله عقد اتلاف ايدن  
دول اجنيه سفارت و قونسولس حاقا لريك  
وروك و رسوم بقيه ايه فراغ خرج جازكن

۱۰ - عسكى جزا قانونك ۵۲ نجى مادهسك تدبكه دائر قانون موقت .  
 ۱۱ - خارجيه ۳۲۹ بودجسك ۶ نجى فصلك ۴ نجى مادهسه بكرى مليون غروش ضمه دائر قانون موقت  
 ( روزنامه به يكدين قونيلان قانونلر )  
 ۱۲ - رسومات مديريتده تشكيل اوله حق نمره ادارهسك اوج آيلق نخصصات اوله حق ۳۳۱ رسومات بودجسك برنجى فصلك ۴ و ۵ نجى مادهلرله اوتوز ايكي بيك غروش علاوه دائر لايحه قانونيه ۹  
 ۱۳ - داخله ۳۳۱ بودجسك ۲۲ نجى مهاجرين فصله ۲۵ مليون غروش نخصصات ضمه اعطاسه دائر قانون لايحهسى .  
 ۱۴ - ادره ولايتك دقيق احتياجه صرف اولق اوزره ولايت مشارالها بديسه اون بيك ليرا آوانس اعطاسه دائر لايحه قانونيه  
 ۱۵ - يدنجى تاجيل ديون قانونك ۳۱ مارت ۳۳۲ تاريخه قدر اوج آي دهه تمديدى حقه لايحه قانونيه .  
 ( ساعت بنه چاريك قله جمله ختام وردي )

واعلان دائر ۲ جادى الاخره ۳۲۹ تاريخلى قانونك برنجى وايكنجى مادهلرله مدلل لايحه قانونيه .  
 ( كين روزنامه دن قلان قانونلر )  
 ۳ - ۵ شوال ۳۳۲ تاريخلى قوس قانونك ۴ و ۲۴ و ۱۳ و ۹ و ۴ نجى مادهلرله مدلل قانون موقت .  
 ۴ - ۱۴ اغستوس ۳۳۰ تاريخلى قوس قانونك ۱۱ نجى مادهسى مدلل قانون موقت .  
 ۵ - قوس قانونه علاوه لايحه قانونيه .  
 ۶ - بسا بورت قانون موقتى .  
 ۷ - مكلفين عسكريفى محل مرتبك غيرى يى سوق ايدنلرك تجزيهسى حقه قانون موقت .  
 ۸ - اجنيلرك مالك عثابهده سياحت و اقامت لرله دائر قانون موقت .  
 ۹ - آييقده بولان مأمورين و كتبه و اصناف عسكريفه ۱۹ اغستوس ۳۲۵ تاريخلى قانوه توفيقاً و يرملش و ۳۲۹ سنه سى نهايته قدر اعطاسى تحقق اجتماس اولان مسانلك قبول و همسوي حقه قانون موقت .

۳۱ مارت ۳۳۲ تاريخه قدر تمديدى حقه صدرتدن سكرنجى برتاجيل ديون قانونى كلسدر . بونك مستعجليله مذاكرهسى طلب ايديليور . بونك تايد اولدينى انجمنه حوالهسى قبول بيورورميسكز ؟ ( اون صدارى ) انجمنه كوندردلى .  
 تحيين بك ( توفاد ) - قسطنطيني مبعوث عثماني عزالدين بك برادرمن ارتحال ايتدى .  
 رئيس - عرض ايدم بكم اقدم قسطنطيني مبعوثى ، محترم رفيقم عزالدين بك حلولى اجل موعوديله وقوع و فاتى كال تأسفته خير آلدق ، على الاصول ماله محترمه سته بيان نمرت ايدملى ؟ ( هاى هاى صدارى ) بوكونكى روزنامه دن باقى قالانلرى كلهك اجتماعده مذاكره ايدرز . ( روزنامه يى اوقور )  
 ۲۸ كالون اول ۳۳۱ بازار ايرتسى روزنامهسى ( ايكنجى مذاكرهسى اجرا اوله حق قوانين )  
 ۱ - ۱۱ اغستوس ۳۳۵ تاريخلى عسكى قاعد و استمفا قانونه ذيلاً قانون موقت .  
 ۲ - قوانين و نظاماتك اصول نشر

رئیس — قبول بیوریلپوری ؟ ( قبول  
 سنسری ) قبول اولندی .  
 ( ایکجی مادہ بروجہ آئی اوقوندی ) :  
 مادہ : ۲ : اشبو قانون تاریخ نشرندن  
 مسترد .  
 رئیس — قبول بیوریلپوری ؟ ( قبول  
 سنسری ) قبول اولندی .  
 ( اوچنجی مادہ بروجہ آئی اوقوندی ) :  
 مادہ : ۳ : اشبو قانونک اجراستہ داخلہ  
 و مالہ ناظریری مأمورد .  
 رئیس — قبول بیوریلپوری ؟ ( قبول  
 سنسری ) قبول اولندی .  
 رشید عاکف پاشا — یوم اجتماعہ دائر  
 معلومات اعطا بیورسلر .  
 رئیس — بوکون بودجہ توزیع اولنجق،  
 چہار شنبہ کونی اوکلہدن سکرہ اجتماع ایدرز .  
 بشقہ ایشمز یوق، اجتماعہ نہایت ویر بیورم .

مہرت مجبورقندہ بولان اہالی مسلمانک مالک  
 غنائیمہ نقل واکانیریلہ تخلیص و وقایہ لری  
 ایچون اشبو تخصیصاتک طلب ایدلدیکی وداخلہ  
 نظارتک اسکان مہاجرین فصل مخصوصندہ  
 تخصیصات قالدینی حکومتک اسباب موجبہ  
 لایحہ سبیلہ مجلس مبعوثان موازنہ انجمنی مضطلہ  
 سنندن اکلاشلمش و تخصیصات مذکورہ تک  
 قبولی انجمنمز جہدہ تسیب نلنمش اولنلہ ہیئت  
 عمومیہ عرض اولنور .  
 ۱۷ ربیع الاول ۱۳۳۰ ۲۰ کلانون نای ۳۳۰  
 ماوروقوردانو برنجی رقیق عؤرشا شکرکی نائل  
 نالہ اصالح دلبز فائق آقام عبدالحمیم  
 ( موافق سنسری )  
 ( برنجی مادہ بروجہ آئی اوقوندی ) :  
 مادہ : ۱ : داخلہ نظارتک ۱۳۳۰ سنسری  
 بودجہ سنک ۲۲ نجی اسکان مہاجرین فصلہ بر  
 ملیون بیسوز اوتوز طقوز بیک فروش علاوہ  
 اولمشدر .

رئیس — احمد رضا بک افندی ، علی  
 قالب بک افندی ، یورکادیس افندی مخالفہ  
 فاری مختار پاشا حضرتلری مستکف، شمدی  
 روزنامہ مزیدہ اوفق برمادہ وارد تسیب بیوررہ  
 سہ کز مستجلاً چیقارم ؟ ( بک اعلاسنسری )  
 ( بعدہ داخلہ بودجہ سنک اسکان مہاجرین  
 فصلہ ضائم اجراستہ دائر مالہ انجمنی مضطلہ سی  
 اوقوندی ) :  
 سنحالیہ داخلہ نظارتی بودجہ سنک بکری  
 ایکجی اسکان مہاجرین فصلہ بر میلیون بش  
 یوز اوتوز طقوز بیک فروشک علاوہ سی  
 حقندہ حکومتجہ تنظیم و مجلس مبعوثانجہ عیاً  
 قبول اولان لایحہ قانونیہ مجلس مذکورہ پاستک  
 ۱۹ کانون نای تاریخلی و فرق ایکی نومردلی  
 تدکرہ سبیلہ انجمنمز حوالہ بیوراضلہ مطالعہ  
 واجبای مذاکرہ اولندی .  
 سربرک مظالم واعتسافانندن طولانی

تصحیح

تقوم وقایک ۸ شباط ۱۳۳۰ تاریخ و ۲۰۹۰ نومردلو نسخہ نہ ملفوف بواجتماع  
 ضبط جریده سنندہ مندرج قانون اساسی انجمنی مضطلہ سنک ۱۵۱ نجی صحیفہ سنک اوچنجی  
 ستونی اون برنجی سطرینہ مصادف اولوب شوسورتلہ ( آخر ردوات ایلہ دولت قنایہ  
 پیندہ ) اولسی لازم کلان جملہ تک کلانندہ سو مرتب اولرق قدیم و تأخیر وقوع بولمش  
 اولنلہ تصحیح اولنور .

رئيس - مجلس ميوانان اجنتك مضطه .  
سني مذاكره ايدجكزه بوقسه زره كان  
قانوني مذاكره ايدجكزه ميوانان اجنتك  
مضطه سني دكل، زم اجنتك مضطه سني اوقويكزه .  
پور كادييس افندي - بكا وريبن بودر .  
رئيس - مجلس ميوانان كلان اجنمن  
مضطه سيله زم اجنتك مضطه سني ده ورلمشدي .  
ديكر ماده بي اوقويه .

(روزايكيني ماده بروجه آني اوقوندي):  
موازنه قانونك حكمي رسنه به مخصوصدر .  
او سنك خاجنده حكمي جاري اوله مارو بو  
حكيم تاويل و تعطيل ايه اختلال ايديه من .  
اجنق مجلس ميوانان موازنه بي قرارلاشدر .  
مقسنن فسح اولديني حاله . . . . .

رئيس - بر مطالعه وازي افندي ( خير  
سلي )  
(نواد پانك راي مشر تقريري بروجه  
آني اوقوندي):

قانون اساسيك ۳۵ نجی ماده سنك تعديل  
مذاكراتنده درميان ايديكم راي حاجزي  
ضبطنامه درج ايدلش ايدی . شمدی ده قانون  
اساسيك مروضات ساده تلفق ولان بعض  
مواديك تعديل دردت مذاكره بولنديني  
جهته مقصد حاجزاهمك برآز دها عرض  
وتشریحه عبوديت الوردي شوپه كه هر دولتك  
قانون اساسي مملكتك دستير وضمانت ،  
اجتياجه ، طباع و حسابته بحق واقف رجال  
منازه سي طرفدن تبع و تدقيق ايدهرك تدوين  
اولنور نتكيم زدهده بوپ اولشمسي . اشته  
بوجيه درك بركره صورت مروضه ايد تدوين  
ايدلن قوانين اساسيك تعديل هر مملكتده  
بر طاقم قيومه ربط ايدهرك روزمره حادثات  
واشخصي اجتهاده سانه سهولت تعديل امكانه  
محل برافضاستدر . اليوم عربي الاحكام اولان  
قانون اساسيك لزوم تعديل قانع ايسه مده  
بوقايم اسباب تعديل اولق اوزر . ضبط و تحرير  
اولان نظرياته بئني دكلدر . بلكه حكومتكده  
قسماً تحت اعتراضه بولديني وجهه تاريخ  
اختلافديري ميتلا اوله ستر قهرط افراطه ،  
خصوصي اجتهادل سونه نقصان اوج قانون  
اوزده حصوله كان تشتري دفع ايدرك

اصل قانونه رجوع لزوم ميرمندهد . بناء عليه  
تكليف اولسان شكلده تعديلات موقتك  
اجرايه مخالف بولمش ايسه مده دولتك بر قاج  
دول محاصره ايه محاروب بولديني شوشال  
حاضر ك زناكت فوق العاده سنده مجرد اشاع  
مشكلات ايمك مرض بجهت سبه اكثرته  
تبيته مديك قبولي راينديم .

۲۶ كانون ثاني ۱۳۰۰  
اصحابك  
محمد نواد  
(مده جل قالب بك بروجه آني تقريري  
قرائت ايدی):

بوذن فرق سنه قدر اول تنظيم ايدلش  
اولان قانون اساسيزده اجتياجات حاضره  
موافق صورته بعض تعديلات اجرايه اساساً  
بنده كرده طرفدار ايسه مده حال و زمان اجلاآت  
وتأثيران آتنده ايدلان تعديللاك حصول مقصدي  
تأنيه قاي اوله بجنق قانون مذكور ك بعض  
مواديك ۳۴۵ سنه سندن بوقصه بر مدت اجتهده  
تعديلات مكرده او وضاميه شيندر . بوليدن  
اولرق شمدی تعديل تكليف اولسان دينجي  
ماده اوله ايكي دفعه تعديل ايدلديكي واينجني  
تعديك هيت اصحابن جيقوب تصديق ايدشايه  
افزائندن هنوز آني ايلق بر زمان سرور ايديك  
حاله سني حكم وكره بنه بر اوجني تعديل  
او وضامق ايشه نيورگ بونقانون مذكورك پوز  
اون آتجي ماده سنده كه لزوم صحح و قطعيه  
قيدله قابل تأليف هدا ايدم بومر .

مدت اجتماع سنوك دوت آيه تزييه دار  
اولان فرق اوجني ماده ك تعديلته كلنجه :  
بوليدله اساساً بنده كز موافق ايسه مده مجلسك  
جمع بولنديني زمانده حكونتجه نشر  
وتطبيق ايدلن و بر اجتهاده بنه ميوانان  
موازنه طالبه اجنتك اعتراضات هدف  
اولان بوزلجه قانون موقتلدن رنجيبي  
مجلس ميوانك هنوز نظر تدقيق و تصويبندن  
كيره ماش و كيرلسي ايسه خيل زمانه متوقف  
بولمش ايكن مدت اجتماع سنوك شمدين  
مدت آيه تزييل موافق صلحت اوله بجنق  
بناء عليه تعديل مذكورك لزوم كورده حك  
تعديلات سازه ايه رلكده ووقت مرهوننده  
حضور فتنه اجرائي وو صورتك شرطنامه

اساسيك ايكده رده تعديل محذوزندن مصون  
قالبه جنق رسورت ساله و دانعه به افراي مناسب  
اوله جني اعتقادنديم .

ايشه بوياسيه بي رفيق محترم عبدالرحمن  
شرف افندي حضرتلريك اجنمن مضطه سنده  
مندرج مطالعات ميدياري جه سندن اولان  
شوه يعني صلحتك تقريره حضور فكر وجدان  
حقيله ونمايه ميسر اولدندن سكره . قانون  
اساسي ايشندن باشه تبع قلدهرق لزوم كورده حك  
تعديلات او وقت اجرا ايدلك اوزره ، بالكلز  
فرق درديجي ماده ده آخر بر دولته دولت  
ضاييه بينده حرب بوقصده مجلس عمومي  
با اراده سني تعطيل اوله بيلور ، قهره سنك  
علاوسه زمينسده كي تكليفلاري عقل  
قاصراجه بوز ازن آتجي ماده احكامنه  
موافق بولرق قبول ايدر و بناء عليه اجنتك  
اكثريت آراسته اشراك ايديه بجهك مدن طولاي  
تأسف ايرم .  
جل قالب

رئيس - شمدی رايه وضع ايدجكزه .  
احمد رضا بك - رايه وضع اولنورن مقدم  
نظامنامه داخل حكمنجه بوقصه اجرائي طلب  
ايدرم .

رئيس - كات بك فرق بي موجود  
اولديني سوپيلورلك نشان اكثريت واردر  
ديكند .

احمد رضا بك - نظامنامه داخله ماده  
مخصوصه مصرح اولديني وجهه هر حاله  
بوقصه اصوله تبيته بيبورز .

رئيس - او حاله بوقصه ايللم .  
( بوقصه توري بك و بمداخلت حده بك  
طرفندن اجرا ايدی )

رئيس - هدا اضافي آني، فرق بي  
موجود وار . شمدی ليقن اساسي سوپيلور ايه  
وضع ايدجكزه . مجلس ميوانان كلن تعديلان  
قبول ايدلش بئني ، قبول ايدجكزه قرمزي ورده  
آه جطر ( تصويب آراين سكره ) . هدا آرا  
فرق بي، نشان اكثريت اوتوز سكره . مخالف  
اوج ، مستكف بره قبول فرق اوج . بناء عليه  
اكثريت قبول ايدی .

رئيس - كات بك ايشا - كبلر مستكف  
وكبلر مخالفه ، بو تيره آكلان شلميلور .

پاشا حضرت ناری قانون اساسی ری قاج دفعه دکنده بردک، بوفنده دکنده دکنده همنور واردر دپورل. قانون اساسینک هرته بدیده رجوق خطاظر وقوعه کاسی. بو خطاظر کندی اعتقادجه حضور قلب ایله، استراحت ذهنیه ایله بوابسه جالبشده بنندن ایلری کیشدر. فی الحقیقه اووقت کرک بمعومان و کرک اعیان بومدیلات حسن نیت ایله بامشدر. فقط مادامک اووقت بر خطا اولمش، اوخطا بپوکون اکلامق ایجاب ایدر. خصاصه اصرار ایتمک ظن ایدرک طوغری اولماز. صالح پاشا حضرت ناری توارن قوی ختمه بعضی بیامده بولدیلر. بنده کز هجج بر وقته کنده لرسک اجتهادی ختمه شپه زرده و لقدم، هرکسک اجتهادیت فکریته حرمت ایدر. ایجن و تلمک ساهده سی وارسه توازن قوی ختمه کی بیانا تدرینک نه درجه قدر طوغر اولوب اولدینسی هیئت عرض ایدم دیشدم. چونکه توازن قوی صوفان آلبرکی اوقه ایله اولیلمیز، بواجر بر آت منواتده کیرر. بلطاصه عرض ایتمک ایسته بکم فونترک ری ده ایسته بو منوات جهی در، سوبله بکم سوز بوندن عبارتدر.

موسی کاظم اندی - کال اقدم، مذاکره کابدر.

رئیس - ایکن قریر وار او فونلسون.

(امیاندن اون زمانک امضای حاوی قریر روجه آن او فوندی):

حضور عالی ریاستینا

قانون اساسینک بدسی و قرق اوچینسی ماده لرینک تعدیل ختمه ایجن مخصوصمن تنظیم اولنان مضطه اولوب ایله کی لایحه قانونیه اوزریت جبران ایدر مذاکره ایله کفایت ایله مذکور لایحه قانونیه کسین اساسی اصولیه رایه وضعی نظامنامه داخلینک اوتور آتشی ماده سی ایله بخت اولنان حله بانه طلب ایدر. طرف حکمت شریف علی محمد موسی کاظم ابراهام آرام دارورنوردانو سلطان علی مرطفا لاقی عبدالحمید

(قبول ساری)

(امیاندن آتی ذاکمه امضای حاوی قریر او فوندی):

جلس اعیان ریاست جلیسته  
قانون اساسی تعدیلان ختمه ایدیلن تکلیفک  
تسین اساسی ایله رایه فونسنی طلب ایدر.  
طرف حکمت صالح خلوصی توری محمدزاد احمد رضا  
(قبول ساری)  
نؤار پاشا - بنده کز کنده رایمی متضن  
بر قریرم وار، رای صورتده او فونلسون.  
علی غالب بک - بنده کز کنده رایمی  
حاوی بر قریرم واردر.  
رئیس - شمعی ماده مجاده او فونجه جنز  
اندم.  
(بدیعی ماده مسله روجه آن او فوندی):  
... مجلس همونیک میساده آجیلوب  
فیدلسی کرک و قدغن اول و کرک صورت فوق  
المادهده اجتهاده دعوتی تدبیر مدتی اوج آن  
تجاور و تکرر ایتمک اوزره تأجیل و سنه  
اجتهادسی طرفده حدقی اکیال ایدمک اوزره  
همسک سین زمان ایجن کسلی اوتوریشنی  
ماده موجبه هیئت معوماتک لقی الاقتصا  
فستخی عل الموم معاهدات عقدهی حقوق  
معدنه بدینا بیدر.

رئیس - بر مطالعه وارسی

بورکادیس اندی - بوراده بر قطفه  
وارک بولک تدقیق ایجاب ایدر. اسکی قانونه  
همسک میساده کشف و تسطیل ایدر حکم هرر  
ایکن وو جهت هیئت و لا طرفندن نه تأیید  
اولدینسی حاله ایجنمن بوی دکنده برمش و بولک  
برینه ملس همونیک میساده آجیلوب فیدلسی  
دیه رزاکا فده بک ترکیه بندهده معنات بدیده  
تصور ایدمش. کشف و تسطیل لیسیر لرسک آجیلوب  
قیامق صورتده ترکیه بندهده معنات  
کوردوروم. چونکه تسطیل کیشنی طابق صورتده  
بیان ایدیلن رسمورده تسطیل صورتده اولدیه حکم  
سوا سارزه تصریح ایدیلوبور. اگر تسطیل قیامق  
صناینده ایسه ایتمک اقدمسی طوغر هرر  
فقط اسکی قانونه تأجیل و تسطیل دیلیبور  
و بولک بعضی بیدارک طیف اولدینسی مثلا تسطیلک  
اوج آمین دپنه اولدینسی و مدت سینتاقونین  
تجور و اجتهادسی شرطه تاج بولدینسی کرا ایدیلوبور.  
اسکی قانونه یعنی شمعی حکمی جلی اولان  
قانونه همسک قیامق ماده احواله اجتهاده دعوت

حق حکومت وریلیور، بو صورتده مجلسک  
پالکتر احوال تادیده اجتهادی تجویز ایدیلوبور  
فقط فوق العاده رحمان طولانی مجلسک اجتهاده  
دعوتی ایجاب ایدر بو دعوت خصوصی  
اوله بقدر و خصوصی اولورسه هانکی خصوصیت  
تعلق ایدر؟ ایکنسی صورتده یعنی فوق العاده و  
خصوصی بر مسئله ظهورنده بو تیسیرک قبولی  
ایجاب ایدر. لسی قانونه ایسه احوال عمومی  
دیلیبور، احتمال احوال عمومی بوی تجویز ایتز  
فقط خصوصی بر مسئله طولانی مجلسک  
فوق العاده اولرق السفادیده ایجاب ایدر بیلیر.  
بنده کزک رایم او بولدهدر. خصوصیات سازه  
ایجنون رشی سوبله حکم. مدت اجتهادیک  
دوت آیه تخیل خصوصیتده حکومت اصرار  
ایدیلور، بو جهت تدقیق ایدم.  
رئیس - بو بحث ایکنسی مادهدهدر.  
بورکادیس اندی - بدیعی مادهده  
پارتنر ایچنده اوسته اجتهاده طرفده مدتی  
اکال ایتمک شرطه تأجیل اوله بیلور دور.  
رئیس - بو مطالعه کزی ایکنسی مادهده  
ایراد ایدر سکنز.  
بورکادیس اندی - بکا تودیع ایدیلن  
لاجه بورد.  
رئیس - ظن ایدم بکاشن و فونور سکنز،  
مذاکره ایدیلن لایحه و دکلدز.  
بورکادیس اندی - بکا وردگری  
لاجهدن او فونوروم.  
رئیس - اودکل، او فوندی بکا لایحه مجلس  
میواتنکدر اندم. قرق اوچینسی مادهده  
او فونوم.  
(قرق اوچینسی ماده روجه آن او فوندی):  
مجلس همونیک ایکن هیئت حرمت تشرین  
قانونیه ایتمه و تأجیل وقوع اولمش ایسه مدت  
تأجیلک اضنا-بنده بلا دعوت اجتاع ایدر  
وا اراده سنیه کشف ایدیلر. مدت اجتاع  
دوت ایدر وو مدتک ختمنده ...  
بورکادیس اندی - بو مادهده هیئت  
میواتنه قبول ایدیلن رضره واردر. آتک  
ایجنون بوکون بولک مذاکره طوغری  
اوله سار. هیئت معوماتک فکریته کوره بوضرده  
بلا دعوت اجتاع عبارتده انسی ایجاب ایدر.

برقاج آی اجتماع ایدیورسه او قدر ایدہ جکدر .  
 او حقته قطعاً دو قوبولور . اولجه آئی آی  
 دینیلیوردی . شمدی بو تمیدیل قبول اولتورسه  
 مدت اجتماع درت آی اوله جق . شو حانہ  
 فرق زرده شباطده یوق مارندہ ا کمال مدت  
 اجتماع جکده حز برانده ، تموزده ، آغشوسده  
 ا کمال مدت ایدہ جک . بونده توازن قوایی  
 محل برشی کور میورم . قوۃ تشریحیه بنه قوۃ  
 اجرانیہ قارش حائر اولدینی باطلجه حقوقی  
 استعمال ایدہ جکدر . ظن ایدیورم که بونک  
 اوله توهم اولدینی کی توازن قوایی وقایون  
 اساسی اخلال ایدہ جک اساسات یوقدر .  
 بو خصوصده بر تکلیف دهاوار . اونده دنیلیورکه  
 دولت حال حربده بولدینی مندرجه حکومت  
 تعطیل حق حائر اولسون . یعنی حق تعطیل  
 بر دولته حربک ونوع وامتدادینه حصر  
 ایدنک ایسته نیور . فقط بو حکومتک طلب  
 ابتدیی شیدن دها واسع بر صلاحیتدر . چونکه  
 اونده مدت معین دکل ، حال حربک پک آز  
 دوام ایتمی آرزو و تمی اولتور اما پک چوق  
 دوایمده قابلدر . انالیله یوق دکلددر . شو  
 حالده او تکلیف موجبنجه حکومت مجلسی  
 حال حرب نه قدر دوام ایدرسه ایسون حال  
 تعطیلده بولندیره بیله جک . حالبوکه حکومت  
 بویله برشی ایسته میور . حکومتک تکلیفنده  
 مجلس ینه سنسی ایچده مدتی ا کمال ایدہ جک  
 زمان کلامه بلا دعوت طویلانه جق ، خصوصیه  
 یوسفر برشی علاوه ایدلشک اوده بودجه  
 تصدیق ایدلشکه مجلسک تعطیل اولونه می جغیردر .  
 بناء علیه حکومت حق اجتماعی دها زوده تأیید  
 و تأکید ایدیور دیکدر . بنده کز بونده قانون  
 اساسی و توازن قوایی اخلال ایدہ جک برشی  
 کور میورم و قبولی تکلیف ایدیورم . (مذاکره  
 کافی سلسری )  
 احمد رضا پک — رئیس پک سوز ایسترم .  
 رئیس — مذاکره کافیدر دنیلیور .  
 احمد رضا پک — بنده کز مذاکره کنک  
 کفایتی قرار گیر اولدن — سوز ایسته مشدم .  
 یورکیادیس افندی — سوز ایسترم ، شخصی  
 سوز سویله جکم .  
 رئیس — بیوریکز !

یورکیادیس افندی — بنده کز علاوه  
 پکی برشی سویله جک دکم . احمد رضا پک  
 افندیکن بیان یوردقاری افادته اشتراک ایدرم .  
 بالکزشونی دیمک ایستورم که بونک تدقیق  
 ایدہ جکمز لایحه کن ایچده نظر دفته آلتنجی ایجاب  
 ایدن برقاج نقطه وار . اولا حکومتک تکلیفی  
 مجلس مبعوثان هیئت و انجمنی قبول ایتمه مشدر ،  
 قبول ایتمه دیکنک اسبابی ده اوراده بیان ایش .  
 بز بونی کندی ادعا من موافق برحاله کتیر میل بز .  
 رشید عاکف پاشا کرمی به تشریف  
 ایسه لرده سویله لر ، چونکه ایستده میورز .  
 یورکیادیس افندی — چوق سویله جک  
 دکم . مع مافیه ایسترسه کز اورا بده کلام . [کرمی به  
 کلدرک دوام ایدر ] احمد رضا پک افندیکن  
 بیان بیو دینی و لغوفت پک آرقدا شمسز کده  
 سویله پکی وجهه اسباب تمیدیل قویاً موجود  
 اولدقبه . قانونک تمیدیل ایدلسی موافق اولاماز .  
 رضا پکک اعتراضاتنه وریلن جوابلره مقابله  
 ایدہ جک دکم . رضا پکک اعتراضلری  
 کافی کور میورم . بالکز بر نقطه عرض ایدہ جکم .  
 انجمن و هیئت مبعوثان حکومتک تکلیفی رد  
 ایتمشدر . حکومت بویله مدله مقید اولدق  
 حق تمایل ایسته مشدر . او ایستدییکی کی  
 حرکت ایتمک اوزره مطلق صورتدر حق تعطیل  
 ایسته مشدر . فقط حکومت بو تکلیفی انجمن  
 و هیئت مبعوثانه قبول ایستدره مشدر . بو  
 تمیدیله لزوم قوی و قطعی یوقدر دیمشدر .  
 مساعده ایدرسه تیز بونتری رورر آکلامایلیرم .  
 رئیس — ماده لرده سویله سکنز .  
 یورکیادیس افندی — بونرک هیسی  
 بر بریشه هر بو طدر . اونک ایچون بوراده  
 سویله مک ایسترم ، فقط ایسترسه کز  
 ماده لره مذاکره سندهده سویلم . بالکزشونی  
 علاوه ایدم که انجمن و هیئت مبعوثان بو تکلیفی  
 رد ایتمشدر . اونک ایچون بز بوراده بولایجه بی  
 مذاکره ایدمه بز .  
 احمد رضا پک — موسی کاظم افندی  
 بنده کزه جواباً بیوردیلر که مجلس مبعوثانک  
 بیوک حق اولان حق مراقبه بی حال حربده تمایه  
 استعمال ایدہ مزینا علیه کندی میثنی ده اخلال  
 ایتمش اولور .

حق مراقبه حقیقه ثابت مقدس و بیوک  
 برحقدر . فقط عیجا مجلس مبعوثان بویله بر  
 زمانده بو حق استعمال ایتمک ایچون حکومتی  
 مطلق سؤاله ، استیضاح دعوت می ایتمیلر ؟  
 عیجا مجلس مبعوثانده ، اعیانه اذنان ، وجدان ،  
 حیثیت تصور ایدیورم ؛ بوقسه اونلر بولندقاری  
 حالک وخاشی ! کلامار لری فرض اولیور ؟  
 موسی کاظم افندی حضرتلری مدت اجتماع  
 تزیلندن بحث بیوردیلر . بویله کی مطالعاتی  
 فرق اوچنجه ماده ده بیان ایتمک ایچون  
 صافلیوردم . شمدی بویله بده بر ایکی سوز  
 سویله بده او ماده کنک انانی مذاکره سنده  
 بشقه برشی سویلمیم . آئی آی مدت اجتماع  
 درده تزیلی تکلیف اولتور و مجلس مبعوثان اسباب  
 موجب مضطه سنده اجتماع مدتی درت آیه ایستدر .  
 ممکن هیچ بر حضرت حاصل اولمق سویله دورسون  
 بلکه مقتضای تولد ایدمیلر دبه دوشونلک  
 دیور . لکن بو مقتضارک نه اوله جق سویلیور .  
 بزیم انجمنده مضطه سندهده بوکا دائر بر بحث  
 یوق بالکزه . انجمنز مدت اجتماع درت  
 آیه تزیلی محذوردن سالم عدا ایتمشدر ؛ دبنکه  
 اکتفا اولتور اسباب بوندن عبارت قابور .  
 ظن ایدرم که هر کس بم کی دوشونمز بم کی  
 مجلس مبعوثانک تخصیصاتی آز کورمن . احتیالک  
 بشقه بولده تاویل ایدلرده بولتور . معلوم بالکز  
 طقسان اوچ قانون اساسی موجبنجه مجلس  
 مبعوثان درت آی اجتماع ایدہ جک ویکرمی  
 بیک فروش آله جق ایدی ، بالاخره مدت اجتماع  
 آئی به جبقارلدی و مبعوثانک تخصیصاتی ده پک  
 حقی اولدق اوتوز بیک فروشه ابلاغ ایدلدی .  
 شمدی دوره اجتماعیه درت آیه تزیل ایدلدیکی  
 ایچون عیجا تخصیصاتده یکرمی بیک فروشه  
 ایستدر بیله چکی ؛ بکا قالرسه بو مدت ظرفنده  
 یعنی بو درت آی ظرفنده . نه بودجه  
 ونده حد و حسابی اولمان موقت قانونلر  
 حقیقه تدقیق و تصدیق اولنه می جقندن هر سه  
 ایکی آی احتیالک اوچ آی مدت اجتماع علاوه  
 ایدلش اوله جق و بوحالده تخصیصاتده فرق  
 بیک فروش و بلکه در فرق بش بیک فروش  
 جبقه جق . حاصل بو مقتضارک نه اولدق آکلا .  
 به مدینه ایچون بوکا اشتراک ایتمیورم . آریستیدی

ایکنجی ماده احوال فوق العاده ظهورنده ایدیه  
بیهک فسخی تضمین ایدیور . او توی بشنجی  
ماده تک محتویاتی معلومدر . یوزایکنجی ماده بی  
اوقویه جم :

یوزایکنجی ماده — موازنه قانونک حکمی  
بر سنه مخصوصدر او سنه تک خارجده حکمی  
جاری اولماز آتجق بعض احوال فوق العاده دن  
طولایی مجلس مبعوثان موازنه بی قرارلاشدیر .  
مقترین فسخ اولکندی حالده حکمی برسنه بی  
تجاوز ایتمک اوزره . بر قرار نامه ایله وکلای  
دولت بالاراده سنه سنه سابقه موازنه سنک جریان  
احکامی مجلس مبعوثان کله جک اجتماعه قدر  
تعمیدایدیرلر .

یومادهده « بعض احوال فوق العاده دن  
طولایی مجلس مبعوثان موازنه بی قرارلاشدیر .  
مقترین فسخ اولکندی حالده « دینلندن  
استدلال اولتورکه اولای بعض احوال فوق العاده  
مجلسی فسخ ایتمک قواجرایه تک یداقشارنددر .  
ثانیاً احوالده فوق العاده لک قدرده بی قوه  
اجرایه یه مآددر . ایدی قانونک دلالتیه بو  
ثابت ایکن حکومت بوخصوصه کی صلاحیتک  
تقلیلی اخبار ایدرک احوال فوق العاده ظهورنده  
مجلسک فسخه کیتکدن ایسه لزوم کوره چکی  
درجده . موثلاً تعطیل ایله اکتفا ایدلسی بولنده  
بر تکلیفده بولبور . هیئت جلیله سؤل ایدرم  
احوالده رفوق العاده لک ظهورنده مجلسی بون  
بتون فسخ ایتمک سی ابی یوقسه حکومت تکلیفی  
وجهه موثلاً تعطیل ایتمک سی ابی؟ لته حکومتک  
تکلیفی از هر جهت خیرلی وشایان تشکردر .  
باخصوصه که مجلسک تعطیل ملاحظه سیله مقنن  
اولان مدت اجتماعه سنه خلل کله رک آندن  
شبابی مدتی بیه سنه ایتمده اکل ایتمک اوزره  
برقید مخصوص وضع ایدیلبور . ایسته تعطیل  
حقنده اولان قناعم بومرکزدهدر . حکومتک  
تکلیف ایتدیکی ایکنجی مهم تعدیلده مجلس  
مبعوثان مدت اجتماعه سنک آتی آیدن دوت  
آیه تنزیله داردر . بنده کزجه بوتکلیفده سی  
بالخاصه مبعوثان ایچون وطولای سیله ملک  
ایچون فوائد عیدیه بی محموددر . زیرا مبعوثانک  
اکثریسی ملککنارنده یا امور ذراجه وی امور  
صناعیه و تجاریه ایله مشغول و برطاقی تدبیر ،

طبایط ودعوی وکاتی کی مسالک حریمه  
منسوب ذوات اولوب ایشاری باشنده بولندقیه  
هم کندولری زیاده مستفید اولور وهم آنلرک  
بزندن ملککنک وساطتصلاح وترقیسی ابساط  
بولور ، عکس تقدیرنده ایسه یعنی مبعوثان  
اوزون مدت ایشارندن دور قالیسه نتایج  
مکوسه حاصل اولسی طیبیدر . بنه علیه  
مبعوثانک وظائف تشریحیه لری دوت آیدن  
عبارت درورهده اکل ایتملی ممکن اولدقیه  
بلا لزوم آتی آتی توقیف ایدلاری ضرردن  
بشقه بر فائده بی مفید اولمه جئندن مدت  
اجتماعه تک دوت آیه تنزیل ایدلسی ولزومی  
حالیسنده مدت مذکورده تک تمدید وحقی مدت  
اجتماعیه خارجنده اولهرق مجلسک فوق العاده  
اجتماعه دعوت اولته بیلسی بولنده کی حکومتک  
تکلیفی تک مصیب وهر دلو احتیاجات ملحوظه یه  
کافیدر .

خلاصه حکومتک تکلیف ایتدیکی تعدیلانک  
حال حاضرده نسبتله فوائد زایدی احتیوا  
ایتدیکی جهته قبولی بنده کزجه واجیدر . «  
احمد رضا تک — رئیس تک ائندی ،  
دها سوز ایستین اعیان کرام واره دیکلیم  
یوقسه بنده کزه مآد بعض سوزلر جریان ایتدی ،  
بونلرک جوابی ویره چکم .

عبدالرحمن شرف ائندی — موسی کاظم  
ائندی حضرتلری بیادت کلاملرنده بیوردیلرکه  
قانون اساسی تعدیلانته زیاده احرمت وریلدور ،  
حالیبوکه بوده برقانوندر . فکر طاجزاهجه بر  
قانونک حین تنظیمنده صفت مکملتی حاضر  
اولدینی ادعا ایدیلیم ، برقانون تطبیق اولنور ،  
بوراجده بعضی نواقص کورولور و بو نواقص  
سببیه او قانون تعدیل اولنور . فقط قانون  
اساسی قوانین — آره یه مانل اولماز . بیوک بر  
امتیاز مخصوصی وارد . بز قانون اساسی بی  
اوجوز یکریمی نشدهده تعدیل ایتدک . فقط  
مع التأسف قبل تطبیق تعدیل ایتدک . اگر  
تطبیق ایدرک تعدیل ایتمک اوله بدق بوکون  
بو یله محذوره محل قلماش اولوردی .  
( مذاکره کافی سلسری )

احمد رضا تک — سوز ایسترم رئیس تک .  
رئیس — مذاکره تک کفای سیله بیورد .

آریستیدی پاشا — سوز ایسترم . مساعده  
بیوردیلورمی ؟

رئیس — مذاکره کافی بیوردیلور . اگر  
له رعایده سیله چکر چوق ایسه اوکا کوره  
حرکت ایدم . ( آریستیدی پاشا ) بیوردیکر .  
آریستیدی پاشا — هیئت اعیان اعضاسنک  
مکلف اولدینی وظائف قانون اساسینک  
آلتش دردنجی ماده سنده تعداد اولمشدر .  
بو وظائف میاننده بر دانه سی وارد که هیئتک  
اهمی ههسنک برنجیمی در . اوده اعیان اعضاسنک  
قانون اساسینک محافظه احکامیه مکلف اولدیلر .  
اگر حکومتک بوتکلیفی قانون اساسی احکامی  
مخل اولسه یدی بنده کزجه قبول ایتمه چکرک  
برنجیمی اولاجقم . فقط بنده کز حکومتک  
بوتکلیفی قانون اساسی یه مخالف کورمیورم .  
واقعا قانون اساسینک ایدکده برده بو صورتله  
تعدیله معروض قالماسی لازمکیر . فقط تجریه

کوستریورکه بو قانون حد ذاتنده تعدیلات  
اجرا سندن مستغنی برده ورنده تنظیم ایدلش  
بر قانون دکادر . بونی تجریه اثبات ایتمشدر .  
هم بو تعدیل برنجی دفعه وانع اولبور ، بو  
اوجنجه وحقی بلکده دردنجی تعدیلدر . اولجه  
نه کی اسبابه مستنداً تعدیل ایدلش ایسه بوکونده  
عینی سببیه تعدیل ایدیلور . یعنی تجریه اولجه  
تعدیل امر ایتمشدی ، شدی ده بنه تجریه  
بر احتیاج حاصل اولمشدر . حکومت اسباب  
موجبه مضطه بنده بونک حال حرب سببیه  
تعدیلی طلب ایچبور ، یعنی بو مضطه دهده  
سبب تعدیل اولهرق حال حربی کوستریور .  
واقعا کوسترمه سی ده لازم کیر . چونکه حال  
حرب کی ملک حیات ومانته مآد برسته دهده ملت  
ویکلرینک بولنسی ایسته تمیمدک حکومته هیچ  
روقت وشوئولز مات ویکلرینک از زیاده بولنسی  
اولان بر زمان واره اوده حال حربدر . اولک ایچون  
مضطه دهده حال حرب سببیه تعدیلی طلب ایتمه سی  
طیبیدر . فقط تعدیل طلب ایتمی ایچون بشقه بیک  
در لوسیلر موجود اوله بیلیر . بنده کز بو تعدیل  
ایله تعدیلدن اولکی حال آرمسته بر فرقده  
کورمیورم . عادتاً حکومتک حقوقی قیددن  
عبارتدر . بیه هیئت عمومی تشریحیه مرسته

برشى ده كوره ميورم . مجلسك بته سنهسى  
 ظرفنده مدنى اكال ايتى شرفى ذكر ايدليور  
 بناء عليه حكومت نةقدر تعطيل ايدرسه ايتسين ،  
 مجلس مبعوثان تشرىن نايدين اول مطلقا اجتماع  
 ايدمك و متباقى مدنى اكال ايله جكدرد . بو  
 تعطيل كيفيتك تراز قوى اساسى نةدن اخلاخل  
 ايدمكنى اكلام ميورم . سوكره حق تعطيلك  
 شو تويسنه مقابل مجلسك سنهسى ظرفنده  
 مدنى اكال ايتى شرفى موجود ، بوندن  
 بشقه بودجهك تصديق ايدلسى لزومى ده  
 مذكور ، همه حال بودجه تصديق ايدلمك  
 تعطيل اجتهالى ده مفقود بولتيور . بناء عليه  
 بنده كزه قاييرسه حكومت بو صورتبه قطعيا  
 واقطبة برشى قازانميور ، چونكه مجلس مبعوثان  
 ايله بيداي اتلاف ايدرسه مجلسي تعطيل ايدمك .  
 مجلس مبعوثان ايله او بوشه مازسه مبعوثان  
 بودجى على المعجله جيققار ميه جقم ، مذاكره  
 تدقيق ايدمك ديه جك اولورسه حكومت بوكا  
 قارشى رشو ياپايه جق . بودجى تدقيق و مذاكره  
 ايتمه يكى ميه جك بو بوله برتكليفده بولنه جق ،  
 بودجهك تصديق اول مجلس مبعوثانى تعطيل  
 ايدمك ديه جك بر حكومت موقنده طور اماز ،  
 بو بوله بر حاله امكان تصور ايدلمه من . مادامك  
 تعطيلدن اول بودجهك تدقيق و تصديق  
 شرطدر ، مادامك تعطيلدن سوكره ده مجلسك  
 سنهسى ظرفنده مدنى اكاله ايتى ده شرط  
 انحطاط ايدلش بولتيور ، حكومت بوندن نه  
 قازانيور ، قازاندينى شودر كه وقته اوج آى  
 تعطيله حق واركن بونى آلتى ، بدى آى قدر  
 تمدد ايدميه جك . حكومت بودجى بزه  
 ورمه سهدى بونى ياپماز دى ، حتى تريبه  
 بودجى تصديق ايتمه ك بته حكومت حق  
 تعطيلنى استعمال ايدم مزدى . حكومت بو صورتبه  
 قوتلش اوليور ، بالهكس بنده كز دييورم كه  
 حكومت اتى ايتنى باغلاش مجلس مبعوثانه  
 بونون قوتيه تسليم اولشدر . مبعوثان ايتسه  
 حكومت مجلسي تعطيل ايدمك ، مبعوثان  
 ايتسه مزمسه تعطيل ايدميه جكدرد . بو شرائط  
 دائره منده توازن قوى اساسه منابر رجعت  
 فعل تصور ايدميه بيلير ؛ چونكه حقوق ملتدن  
 برشى قاديولش ، آلتش بولتيور .

مدت مسئلهنه كلنجه : وقته مدت اجتماع  
 آلتى آيدن عبارت ايدى ، اوزمان او بوله  
 دو شومش وديانك هيچ بر طرفنده اوليان  
 برمدنى تميم ايتمشد ؛ سوكره بالتجر به آكل .  
 دق كه مدت اجتماع آلتى آى اولمى مبعوثان  
 كرمى عطالته سوق ايدسيور ، بو خصوص غير قابل  
 انكاردر . بونك امچون مدت اجتماع ، اولجه  
 اولدينى كي ، درت آى اولورق تميم ايدميه جك  
 اولورسه مجلس مبعوثان كنديسى دها زياده  
 فعالته سوق ايدمك و مدت اجتماع آزدر ،  
 درت آيدن عبارندر ديه ك ايشلرفى سرته  
 كورمك مجبور قاله جقدر . فقط شمدي مدت  
 اجتماع آلتى آى اولديندن ايلك زمانلرده  
 ايشلرفى اوزانسيور ، سوكره سيقلشجه چالشيور ،  
 اوغراشيور ، نهايت بودجى مجلس اعيانه  
 كوندرسيور ، اوزمان ده اعيان مستعجلا بودجى  
 چيقارسين دييورلر . بو بوله اوليور . بو بوله اولمسانك  
 سبب اساسيسى ده مدت اجتماع آلتى آى اولمسيور .  
 فقط مبعوثان كرام مدت اجتماع درت آى اولدينى  
 نظر ملاحظه ايلجه دها زياده چالشيور .  
 بناء عليه مدت اجتماع درت آيه تيزلنده بر  
 باس بو قدر . ديانك هر طرفنده مدت اجتماع  
 آزدر . بالهكز فرانسه ده بو مدت يش آيدن  
 عبارتش ، فقط او ده هيچ بر زمان بش آى اكال  
 ايتمه مشدر . مع مافيه مدت اجتماع درت آيه  
 تيزلى بنده كزجه بر حد اصغرى تميم ايدلستندن  
 عبارت بولتيور . يعنى مدت اجتماع حد  
 اصغرى درت آى اوليور چونكه ذات شاهانه  
 بوسدى تمدد ايتدريه بيلير ، مجلس مبعوثان  
 طلب ايدرسه بر تمددى اجرا ايتدريور ، بوكا  
 موافقت ايتمه جك برقاينه يه ده اسقاط ايدميه بيلير .  
 بودجى جيققار ماز ، حكومت ده تمدد م .  
 مجبور اولور . هر حاله مدت اجتماعي تمدد  
 ايتدريمك يد اقتدار مزمدر . احبال بر قاچ  
 سنه بوردت آى مدت كفايت ايتدريور . فقط  
 الشاه بش اون نه سوكره بومدت كفايت  
 ايدمك . مع مافيه توازن قوى اساسنه نه  
 صورتبه اخلاخل ايدلش اوله جتى اساطه  
 ايدميورم .

صالح پاشا به احمد رضا بك اتدى بو  
 تعديلات ايله توازن قوى اساسك اخلاخل ايدلش  
 اوله جتى بيان دييورلر . مساعده دييورلورسه  
 بومسئله يه دائر فرانسوزه بر كنياده بحث  
 مخصوص وارد اوقوبه يم . مساعده ايدلرسه  
 كات عمومي بكه ورمه ، ترجمه ايتسينلر ،  
 ترجمه اوقوبه يم . بومسئله ك توازن قوى  
 مسئلهه علاقه دار اولوب اولدينى او زمان  
 تظاهر ايدر . بنده كز كندى منطقه برشى  
 سويليم ، چونكه تجزيه بيليرم و كندى اجتهاد  
 دائمي هيئت عموميه حضورنده اورتهه آتمقدن  
 تآذب ايدرم . عرض ايتديكم مطالعات علمي  
 حقوقك اجتهادى ، قبول ايتديكى اصول  
 وقواعد . . .  
 صدراعظم پاشا — مذاكره كافيور ، رايه  
 قوييكر .  
 بخور اتدى — موضوع مذاكره مزم حكومت  
 طرفدن تكليف اولان قانون اساسى تعديلاتك  
 تدقيقدن عبارت اولدينى امچون افادامى بومسئله  
 حصر ايدمك . خاطر عاجزانه م بومسئله  
 حقتده بعض مطالعات تواردا بئدى . بولرى يازدم .  
 مقصدم شفاها عرض مطالعه ايتك ايدى ، فقط  
 مجلسك هاقى سيبه بوكا مقدر اوله ميه جنى  
 درك ايتدم ، اونك امچون مساعده دييورلورسه  
 يازمش اولديقم مطالعاتى اوقوبه جقم ( مشاراليه  
 لطفى بروجه آى قرائت ايتمشدر ) :  
 وهو موضوع مذاكره حكومت طرفدن تكليف  
 اولان تعديلاتك تدقيق و موازنه سى اولميه بنده كز  
 افادامى بالهكز بولره حصر ايدمك . اعتقاد  
 عاجزانه م كوره حكومتك بوقدمه تكليف ايتديكى  
 تعديلات بضممكز توم ايتديكى كي ملتك  
 ضررينه دكل بالهكس لغنه خادم شيلرد . اك  
 اهميل تعديل مجلسي تعطيل ايتك خصوصه كى  
 حقتك توسيى مسئلهه باه اوليور بونك لسيه  
 فائده سى آكلامق امچون قانون اساسيك شكل  
 حاضرينه كوره مجلس مبعوثانك فسختى ايجاب  
 ايتدريور احوالدين بر آتد بحث ايتك لازم كلور .  
 بو احوال اتوزوشنى بو زايكسنى ماده لرده  
 مذكوردر . اتوزوشنى ماده احوال ماده يه  
 وكلا ايله مجلس مبعوثان آره سنده توكون ايدن  
 اختلاف اوزربه وقوعه جق فسختى بو ز



ایسه بوقانون قبول ایدلیدیکی حالده توازن قوانک  
 اخلاص ایدیه جکی اثباته حاضرم .  
 لغوفت بک - قانون اساسینک معلوم  
 اولان ماده لرینک تعدیلانته دائر مذا کرانه  
 کیریشمزدن اول سائر مملکتلرده بوکا دائر  
 نه کی قوانین وقواعد وارسه اولنری بر کره  
 کوزدن کیریمک فائده دن خالی دکدر . مجتمه  
 آرمه ماده قانون اساسینک ماده لری هیچ بروجله  
 تعدیل اولنه ماز . پورتکیزده درت سنه ، یونانسانده  
 اون سنه کینجه قانون اساسینک تعدیلانی  
 چاژ دکدر . رومانیا ده ، بلجیقاده ، فلنکده ،  
 لوکسنبورغه ده ، دانمارقه ده ونوروجده تعدیلانته  
 دائر بر تکلیف وقوع بولدینی وقت اول باول  
 یکیدن مبعوثان انتخابی وقوع بولور . یکی کلن  
 مبعوثان اولکلینی مذا کره ایدر ، سوکره هیئت  
 اعیانه کیدر و ه بوقواعدک اسباب موجبه سی  
 بوندن عبارندر ، دیه سوکر برقرار وریلور .  
 زیرا قانون اساسی اسکیدیکه بین الخلق یکمعتبر  
 اولور . هر سنه ویا قراچ آی طرفنده تعدیلات  
 صیق صیق وقوع بولورسه اولوقت قانون اساسینک  
 اهمیتی نناقص ایدر .

موسی کانلم افندی - مساعده بیوریلورمی ؟  
 صالح پاشا حضرتلرینک ورمش اولدقاری  
 ایضاحات اوزرینه کرجه بنده کزک-وزسوز-بولکلکم  
 زاندا ایسه ده مختصراً بعض شیلر عرض ایده جکم .  
 بنده کزما اوله کلپورکه بوقانون اساسی تعدیلانی  
 مسئله سی بنلرده ، ذهنلرده بوپویور . بنده کزجه  
 هر هانکی قانون اولورسه اولسون اونک حقنده کی  
 تعدیلات تکلیفی ثابت طبیی کورلیدر . چونکه بر  
 قانونی ابتدایی حین تنظیم بنده مکملاً بتشدیرمک  
 طوغری اوله ماز . بوقانونک مکمل اولوب اولدینی  
 تدریجاً تطبیق قایل اکلایشیلر ، تطبیقانده برقصور  
 کوریلیرسه اووقت تکرار تعدیل ایدیه بیلیر .  
 مع مافیة طقسان اوج قانون اساسیسی تنظیم ایدلمش ،  
 احتمالک اوزمان یعنی (۹۳) ده بوقانونک مکملیتنه  
 قانع اولمشلر . فقط سوکره قصصایتی کورمشلر ،  
 تعدیل ایشلر . بوکا بنده درکه (۳۲۴) سنه سنده  
 اوقانونک تعدیلنه مجبوریت حاصل اولمش . چونکه  
 غیر کافی اولدینی اکلانلمش . فقط مع التأسف  
 توازن قوی اساسی محافظه ایشک قابل ایکن  
 اووقت بوجهته موفیقست کورستریه مدی تقریبلدن

افراطه کیدلیدی . بونک هر ایکسینک اورنه سی  
 بولق لازم کلدی ، بوئه اوله مدی ودرت سنه  
 بوهرج وصرح دوام ابتدی ونهایت ایشته معلوم  
 طابیری اولان برطاقم فلاکت باشمزه کلدی .  
 بالآخره حکومت بعض تعدیلات اجراسنه  
 مجبور اولدی . حکومت هینسی بردن تعدیل  
 ایدمه مزی ، بونک ایچون شمدی یالکز بو  
 تعدیل تکلیفی یایدی . حکومت اوچونوزیکر می  
 سکز سنه سنده بر صورت تعدیل تکلیف  
 ایشمدی . حکومتک اوسنه تکلیف ابتدییکی  
 شکل تعدیل بوسنه مجلسمزدن چیقدی و بوئه  
 حکومت بر حق تأمین ایدمه مدی . امیر آخرله  
 حکومت بونکده توازن قوی حاصل ایدمه مدی .  
 یته قوه تشریحیه نیک قوی ، قوه اجرائیه نیک  
 قوتندن زیاده اوله رق قالدی . مع مافیة بونمدیلله  
 قوه اجرائیه حق تعطیل وریلدی . فقط بو  
 مدتارک مجموعی مدت اجتماعی مجروحنک نصفی  
 تجاوز ایدمه مدی . بز اوزمان ظن ایشدک  
 بو تعدیلات کافیدر ، حال بوکه تجربه بونک غیر  
 کافی اولدینی اثبات ایشدی . چونکه برحرب ،  
 مدتش برحرب ظهور ایشدی . شمدی یعنی  
 حال حریده حکومتک آئنده برصلاح وار ، اوده  
 حال حریده مجلس مبعوثانی حال اجتماعه  
 بولوندر مامقدر . فقط بونک ایچون مدت  
 اجتماعک بر آبی تأجیل ایشش بولندیفندن  
 ائده یالکز ایکی آی مدتی قالمشدر . شمدی  
 بو ایکی آی حقنی استعمال ایدیه بیله جکدرکه  
 بو شهبسز غیر کافیدر . چونکه بوگون  
 مبعوثان تعطیل ایدیلورسه ایکی آی سوکره  
 بلادعوه اجتماع ایشک مجبوریتنده درلر . بشقه  
 چاره بوق ، او زمان یعنی مبعوثان بلادعوه  
 اجتماع ابتدییکی زمان احتمالک محساره نیک اک  
 زیاده کسب شدت ابتدییکی رزمانه تصادف ایدر .  
 اوحامه بریاندن مملکتک هر طرفنده دره لرکی  
 قائلر آقسون ، دیگر طرفدن قوه تشریحیه ایله  
 قوه اجرائیه بوراده اوغراشوب طورسون ،  
 بو طبیی مصلحته موافق دوشمزد و دوشمه من  
 و بوکا امکان بوقدر . فقط نه زبانی وار ، بر  
 طرفدن قوه اجرائیه چالشسون ، دیگر طرفندن ده  
 قوه تشریحیه وظیفه سی ایضاً آقسون بیوریلور .  
 بنده کزما قایلر سه بونظر بیک چور وکدر . چونکه

قوه تشریحیه باحق مراقبه سی استعمال ایده جک ،  
 یاخود ایجه جک ؟ حق مراقبه سی استعمال  
 ایده جکسه ایش بورومز و او حکومتک الی  
 ایغنی یاغلا یلیر . بویه فوق العاده برحاله ، بویه  
 ثابت نازک بر زمانده ایسه حکومتک آلی ، ایغنی  
 یاغلامق طبیی منافع مملکتله متناسب دوشمزد .  
 بوقا اگر حق مراقبه سی استعمال ایجه جکسه  
 قوه تشریحیه او حالده نه دن حال اجتماعه بولونسون  
 بوق مملکتک هر طرفنده محاربه دوام ایشدیک  
 بر صرعه قوه تشریحیه ده وظیفه مراقبه سی  
 استعمال آقسون دینیه بیلیرمی ؟ دینیه من . چونکه  
 حق مراقبه سی استعمال ایتمش اولورسه قوه  
 تشریحیه نیک اهمیتی ، حیثیتی قالماز . قوه تشریحیه نیک  
 حیثیتی ، شرفی ، اعتباری حق مراقبه سی استعمال  
 ابله قابل محافظه در . حق مراقبه سی استعمال  
 ایجه من بر مجلسک مملکتله هیچ بر لزومی بوقدر .  
 حالبوکه قوه تشریحیه بو زمانده حق مراقبه سی  
 استعمال ایشته حکومت ایش کورمه یه جک ،  
 عکسی قدر بده قوه تشریحیه نیک حیثیتی قایلده جقدر .  
 بونک ایچون حال حرب حادث اولدینی وقتلرده  
 هر مملکتده مجلسلر تعطیل اولنور . بوئه بر  
 حکمته مستنددر ، بو حکمت ایسه عرض ایشدیکم  
 مطالعه دن بشقه بر شیدن عبارت دکدر . بزکم  
 اولیوروزکه بر جوق زمانلردنبری مشروطیتله  
 اداره اولنان مملکتلرده بو قاعده یه ، بو اساسه  
 رعایت ایدلیدیکی حالده قالقوب اولنرک طرز  
 حرکتته منابر بر صورتده حرکت ایده جکتر ؟  
 دیگر طرفدن بزوراده قانون مذا کره ایدیلوروز ،  
 بونصل اولور ؟ بالطبع اولاماز . بونک ایچون  
 حکومت دوشوشش ، ایکی آی تعطیلک غیر  
 کافی اولدینی کورمش وسنه سی طرفنده مدتی  
 ایشک اجتماع شریطله حکومت مجلس مبعوثانی  
 تعطیل ایدیه بیلیر دیشمزد . بنده کزجه بو مطالعه  
 طوغر ودر ، بونده بر محذوره تصور ایدمه سومور .  
 بو قدرده توازن قویا مخالف نه کورولور ،  
 نقصد مجلسک مدتی ایشک ایشی دکلیدر ؟  
 حکومت تکلیف ابتدییکی شکل تعدیلده وسنه سی  
 ظرفنده مدتی ایشک شریطله دبیور .  
 مادامک مجلس مدتی ایشک ایده جکدر ، بونک  
 اوج آی اول ویا اوج آی سکره وقوعنده بر  
 برآس بوقدر . بوحالده توازن قوی اساسه مخالف

ایقان و ضمیمه بی واردات اعتبار دارد. بقره  
 بودجه مذکور اولان و اولان شکیلاک موچینجه  
 مثلا بر دارنده اوج مدبر دیگر بر دارنده  
 مدت مأمورک خصله اولوب اولدی حقمه بر  
 قرار ایجاب ایسی اجراه منطقی خصوصاً  
 اشتغالی دینکدر دینک قوه تشریه قوه  
 اجرائیه عاقل اولان و بی خصوصاً مدعا  
 ایسکه آتری یارد ویا قبول ایسکه مأمورکدر .  
 کشف قوه اجرائیه قوه تشریه تک ایسکه  
 اشتراک ابر . مثلا قوه اجرائیه ک قانون  
 تکلیف ایسک و اولوقات مفا کرسده بولوق  
 حق بر فعل تشریه بر . کوریلدیگ اوده  
 قوه تشریه ایسک تشریه آمال ایدور .  
 واصل قوه تشریه ایسک قوه اجرائیه بر جوق  
 اولاده ششمی پارانترزم اصوله نظراً  
 بکدیگر تک اموریه مدعا ایسکه مجبورده  
 بولور . ایسکه وکا ساد پارانترزم حال  
 امداده بولدقجه قایمه ایسک قوه تشریه  
 ایسکس داییمه وائسی شرطدر . قوه اجرائیه  
 تخیل ایسکدر پارانترزم ایسک وجود ایسی  
 بانکز وقوع بولجوق مؤلفه جواب ورمک  
 ایچون دکدر ، حتی بعضی عامیای حقوق  
 قبوله کوره اولاده ایسکهم روطیه قضاوی  
 دعا واردرک اوده کندی و سالیانی ایسک ایسک  
 و مجلس اورنده موجز بر تأثیر و نفوذ ایسک  
 احساس ایسکدر عبارتدر . مثلا اول سالیان  
 بحث ایدرک مجلس بر تأثیر اجراه ایدیلر . نهادت  
 و ایسکدر استیاط بوردی ایسک اولده زده  
 قبول ایسکیز پارانترزم اصوله پارانترزم  
 و طاقی قوه اجرائیه بر لیکدر بران ایدور .  
 حیث تشریه کندی ایسک مشغول اولسون  
 و حکومت کندی اموری بر حتمیه رقیب  
 ایسون تیلورسه بواوله مور . پارانترزم ایسک  
 بر امداده قوه اجرائیه سالیان بر قرضی  
 اکا تخصیص ایسک و آنکله لیکدر چالشمه  
 مجبورده کوشال قوه تشریه حق مرقه ایسکدر  
 قطعاً استفاده ایسک و حتی بنون قوتیه  
 حکومت نظام اولسه بیه قوه اجرائیه تک  
 - آتشی مجبورده - یسک قیمت زمانین برشم  
 مهمی بلع ایسک مانع اولمالار . پارانترزم  
 اولسون و وضع هیچ بر ایش ایسک اولسون

بولور بر اعتراض بالطبع کیسه تک خاطرته بیه  
 کتر .  
 پارانترزم اصولک صفت کلشمه  
 اک مهم پارانترزم ایسک حکومت بکدیگر  
 اوزنده اجراه ایدمکدری فعل و تأثیر  
 عبارت اولدی اولجه عرض ایسکدر . قوه  
 اجرائیه تک کنده تحصیل ایدین و طاقی  
 حقه ایسک ایدمک ایچون پارانترزم حکومت  
 کرسده طاقی اولان و بانکز مدت و طرز  
 اجرائی کی فروغده بکدیگر کن فرقی اولان  
 بر طاق حقوق مالک اولسی لایدر . بوقوتک  
 بانیسیمی پارانترزم متجرب کسک ایسک  
 ایچون متخلری دعوت پارانترزم ایسک  
 تأجیل ، تعطیل ایسی و مجلس قوت  
 و بوزنک جهندن اهمیت اولوم اولاده  
 فسخندن عبارتدر . قوه اجرائیه تک بر قدر  
 حقوقه مقابل قوه تشریه کنده بر جوق  
 حقری واردر . قوه تشریه بر قایمه ایسک  
 ایچون واسطه مختلفه مالکدر . قایمه عدم  
 اعتبار بیان ایسک قایمه مسئول ایسک سؤال  
 و استیضاح ایسک و وجهی سدمیق ایسک علی  
 باش حقوق جهندن در پارانترزم ایسک  
 بوقوت قوه تشریه تک ایدور . بعضی  
 دولتاده بوسلاح بانکز وجه تک ایدر  
 و یا عدم اعتبار بیان قیمتدن عبارت ایسک  
 بیه یسک بیوک بر وظیفه کوریلور . ملوم  
 عالیدرک کجه اسوج بوردجه روطیه  
 مهمه میایه سسزجه وقوعه کادی . بده  
 اسوجه نورچک بکدیگر کن آریسک حلد  
 سیدر . قایم صلح دارنده و هیچ رفاق  
 دو کولدن ، اختلاف اولدن بانیسیره حصول  
 بولدی . نورچک قوه تشریه میسک موقع ایدور  
 بولان قایمه ایسک ایسک ، حکمدارک امین  
 ایسکدی دیگر قایمه بده طابق ایسکدی ویر  
 سورکه قایمه ایسک ایدمن اولدی . ایش او  
 درجه و ایدی که نورچک نیه میانده قایمه  
 اعضائی قبول ایدمک کیسه بولومدی .  
 دینک که بر دم اعتبار سلسله نه قدر شیلر  
 سببت وریور . قوه تشریه تک ایدم بولان  
 حق قوه اجرائیه تک ایدم بولان حقدن آتشی  
 دک دعاهمدر . قانون ایسک بوزکر کعبته

زوم حقیق وارسی ، بوقی سلسله ایسک  
 زری ایسک دوشونوردی ، بواجه ایسک  
 مناشده بولمدری . اون قانون ایسک بوز  
 ایسک مناسکدر [ ایجاب حال ووقه کورده تغییر  
 و تصدیق زوم صحیح و طاقی کوروندی حال ]  
 دورک مناسکدر اولان زوم صحیح و طاقی  
 ایسک و ایجاب حال ووقه کورده تغییر ایسک  
 قایم حکم سوزادر . ایجاب حال ووقه دار  
 مضبوطه مزده مطابق ایسک بوردی بکدیگر  
 بوردیمه عرض و حقیق عرض ایسک و ایسک  
 بولمدریم حال حرق وکا بولور زمان اولوق  
 قبوله زده ایدمک . چونکه عرض ایسک  
 وجهه کورولمال حردمه ، مجلس مجلسری  
 قایم بولور . ایجاب ایدر بیه طویل بولور .  
 بوقه پارانترزم قواعد قبول تألیف کوریلور .  
 زده بوزی من ایسک و آکا بنا قبولی  
 مناسب بولوق . ایجاب حال ووقه و ایسک  
 بولمدریم شو حرب عقیددن غیر بر مثال  
 کورولم بولور . ۱ . مملکت اجرائی ایسون  
 زوم صحیح و طاقی وار ، اولده ایسک  
 مضبوطه بر جوق تعصباته اجتاح ایسک .  
 اون ، حکومت ایدم بولان حقد غیر کالی  
 اولوق کوریلورکی و حکومت ایدم تکلیف  
 ایسکری حال اولدیلان قبول ایدمک موجود  
 حق غیر کالی کورمکه بر اولور . اصل آرایان  
 مسک مملکتک منافع بایلمدر . قانون اساس  
 موچینه بولور قوه اجرائیه تک شمال ایدمکه  
 چکی حق تطبیق عدم کنیایه ضداً فلک  
 اکلایش و حکومت ایدمک و مصلحت بولور  
 یا آنکله ایش کوریلورک بر حکومت بولان  
 باخورد مدتی تمدد ایدمدر . زوم صحیح و طاقی  
 بیه پارانترزم ایجاب ایدر . شدی قارونسته  
 بولمدریم حال بوقیه ایدر . اعتراض و تقیه  
 خلاصه باتام بولدن عبارتدر .  
 احد رضا تک - صالح ایسک حضرتری  
 التفات فوق العاده اولوق بکا جواب ورمک  
 لغتده بولدی . من ایدر که ایدم بوردی  
 خصوصاً هیئت جلیه بر فونر ایش مورتده  
 استفاده ایسک . فقط بوقه بوردی  
 نظر بوزک زده قابل تطبیق اولدیسه اصرا  
 ایدم و نکور ایدوروم ، اگر وقت مساعد

یوریلور که حکومت الله ذاتاً بر حق  
 تسلیم واردر بولن قضا-سی لندن ایستور.  
 برحق تسلیم تأمین ایله متذکره و برلشد.  
 حکومت بونک برآی کینده استعمال ایندیکی  
 ایجون الله پالکر ایکی آئی قلمشدر. مجلس  
 ایکی آئی ایچسون تسلیم ایدرسه عملکنندک  
 واسطه قلمشکت مفقودیدن طولای بومدن  
 میولانک عملکنتریه کیدوده عدوت افراترینه  
 آخیرکلیات ایدرینکنده هوز کیمینتر دخی  
 بولور. اوزاق عهده بولانتر ایسه شپنیز  
 هیچ کیدمن. رده عملکت حال حریده  
 وکنیدن طولای افراد عملکندن جهست  
 آمدن متاز اولماسی بایل دکادر. بولور  
 مسکه چایبهدرکه هرکی علاقهدار ایدر.  
 بویرزمانده جلسده حضور فکر ووجیدن  
 ایله اوزون اوزدییه بر قانوت مذاکرسی  
 نصب لازمه جریان ایدیلورسی ؟ اما یو-  
 ردهچق که بویه حضور فکر موجود ایکن  
 قانون ایسی کی مهم بر قانوتک تعینت فصل  
 امکان کوریلور. فقط زدنطاب اولان بونک  
 یرش کیدر. اولجه قبول واصوب اولان ر  
 حفات توسی قیلمشدر. اساسات ایله حازر  
 علاقه دکادر اونک فریادشدر. شویکه که  
 اولجه قوه اجراییه مجلس نیول ایدمیدانک  
 حق یریش ایدی. شمدی نیول عدم کفایته  
 می بر آردده توسی طلب اولورور. بورد  
 رمانده تعدیلجه قانوتک آحتک حمویسه  
 اجرای تأثیر ایدمیک بر کیفیت کورمیدوم.  
 یوردی که بونصلیلات ایله موازناماسی اغلال  
 ایدمیک سوزنده حکومت قضا-سه صلاحیت  
 وریلورور. حایوکه انجمن بوجهرتاری حقیقی  
 ایندی وکوردی که اورویا یونان ایسیرلده تسلیم  
 ومدت اجتمایمیک آزایی وای جوقتی تسلیمک  
 سورت اجراسی هب فرودت عد ایدیلور.  
 بی تازن قوی اولوق اوزده پالکر بولنک  
 اساسان قبول ایدیلورور. بونوک آزایی بوجوقتی  
 هب فرودانددر. اورویا دولترلندن حق مادر  
 مشروطیت اولان انکلهزندن مشال کنیریم.  
 دولت مشارایانده بوجفراتک واسع سوزنده  
 موجود اولدیی کوریلور. حکومت ایستدیک  
 وقت مجلس دعوت ایتمک وایستدیک وقت

تسلیم وفسخ اینک حقیقه بلا قید وشرط  
 سالکدر. اگر اوستراول نظر رفته ایلجق  
 اولورسوق ایدرطورک مجلس ایستدیک زمان  
 اجنامه دعوت ایندیکی وایستدیک زمان  
 دایتمیشی حق دعواواسع برحق اولوق اوزده  
 ایستدیک زمان فسخ دخی ایددیجه چکی  
 کورورور. پالکر قانون اساسیفرده رسنه  
 اجنایه طرفدمجلسک اوج آئی اجنایه ایسی  
 مشروطدر وکنن اولدیی قدر بولاج آئی  
 قیته لصادف ایسون دنیلور بویه برطیدن  
 میناندر. اورده میدا اجتماع دخی مین دکادر  
 زده ایسه میدا ومدت اجتماع مین و تأجیل  
 و تعلق وفسخ کیفیت میدیدر. تسلیم ایتمدن  
 سوزکره پای سنا اجنایه طرفدم دعوت  
 حقیقه قیوه موجوددر وفضه اولوق بوسفر  
 بودجه ایجون تأجیل و تعلق ایله بوسکم تقیر  
 وایصال اولدیلان سوزوسمه بر قیدقوی دهسا  
 قونشدرکه مجلس میولانک بوجیدن مطلقاً  
 سنا اجنایه طرفدم بیقارسی شرط قلمش  
 دیکدر.

شمدی تازن قوی مسکته کله: معلوم مالور.  
 بیدرکه بولیدمیک بونک نظریه واردر برسی زازراق  
 رو-ونک (فوتراسویال Contrat social)  
 مقلوفاً اجتمایه دیکری موشکیونک (ایسی)  
 دولوا Rapit de loi یعنی روح القانون نظریه  
 لیدر. موشکیونک نظریسی قوه تشریحیه ایله  
 قوه اجرایییه بادهلگردن آیری بولدر بقدن  
 میناندر. بوجصلیلات عرض ایتمکدن مقصدم  
 لشو تعدیلانک تازن قوی ایله مناسبت دارا لوب  
 اولدیی ایضاددر. موشکیونک تحریق قوی  
 قامدسه لطیفاً اداره اولان حکومتلرندک  
 باند اولاق امرشادر. امرشاده قونشدریه  
 قوه اجراییه من کبیا آیدر. قوه تشریحیه  
 قوه اجراییه ایله قدرقدر علاقهسی بوقدرحق  
 حیث دکلا قوه تشریحیه کلهمن قونشدرت  
 مذاکرانه اشترک بایمن. قوه اجراییه  
 بر قانون تکلیفه دخی صلاحیت بوقدر.  
 بویجه بونانک تکلیفه مأنوددر اکلده بایکر  
 مایه نظری صلاحیتدار. مایه نظری بویجه  
 قانوی تنظیم ایله عهده کوندر فقط جلسده  
 اثبات وجود ایدرک اینک-حقیقه-قادات اقدان

شغایهده بولمهزار. بونک مقابل قوه اجراییه  
 قونشدر. لغیر ایندیکی مجلسه قارشی مسئول  
 دکادر قوه اجراییه منک-مسئولیت قضایی صرف  
 دخی جمهوره قارشیدر. قوه اجراییه قوه  
 تشریحیه قارشی مسئول دکادر. قونایی  
 قوه تشریحیه پالکر باندن احضار ایدر. حکومت  
 لزوم کوریدی برقانون قبول ایندی بونک ایسز  
 ایسه حیث تشریحیه ایسول ایستادن. بر مانه رجا  
 ایدر وایچق اینک واطلسیه او قانون تکلیف  
 ایندی بویلییر. شمدی بوجورکه تفریق ایدیل  
 بولایی قونک موازسی بویلیورسی ؟ خیر  
 بویلیور. قوه اجراییه ایله قوه تشریحیه  
 تماماً مستقل اولدیی حالده یه موازعمه جوددر.  
 قوه اجراییه منک الله اولان اک بیونک حق  
 قونشدره قارشودهمسؤولی قوه تشریحیه کنده  
 اک بیونک اینیازی قونایی پالکر باندن احضار  
 اینک بوجیدن تصدیق اینک قیلمشدر.  
 دیک که تازن قوی جان بویکی قطعه منحص  
 قالیور. ایسته بویکی قوت یه موازین  
 ادا مه کالی کالیور. فقط زده قبول ایندیکنر  
 اصول مشروطیت اورولمک اکثر حکومتانسه  
 رسمی الاجرا اولان پارتلرزم اصولدر.  
 امرشاده اولدیی کی تحریق قوی نظریسی  
 زده جاری دکادر. بونظریه زده منکله تیزده  
 قبول ایدم بوجورور. پالکر قونشدریه ایله قوه  
 اجراییه منک آرسق وراواکن بیلنه موانعک  
 بوزولدیغی عرض اینک ایستورور. تعدیلات  
 واقعهک تازن قویا عتلاف اولدیی بیسان  
 شتمده شو تعدیلات کیریشمکه مجبور اولدر.  
 قوه تشریحیه عاقد اولان شیش قوه تشریحیه  
 قوه اجراییه متعلق بولان شیش قوه اجراییه  
 حواله اینک نظریسی پارتلار تازن واسوله قابل  
 تألیف کوریلورور. بونون اورولده تطبیق  
 ایدیلور. چونکه یکی علمای حقوق بونظریه  
 قبول ایندیور. آلتزده وضع ایندیکی یکی  
 نظریه موجدینجه اساساً قوه تشریحیه منکله  
 ایندیکی بر جوق مواد وارددک بونظریه صرف  
 قوه اجراییه مأندر. مثلا بویجه: بوجیدنک  
 ترتیب و احضاری قوه اجراییه مأندر. قوه  
 تشریحیه بویجه ایله جهت علاقهسی یکی  
 وریکوزفک طرحده وسنه سابقه وریکوزفک

شو طرزده تبدیل ایلمسی انکضا ایدر بیه  
 بر قید قویتر و قویتر یعنی قوانین تازهده  
 اولدی کی تصدیق مطلوب اولان مادداتک  
 آهچقوری شکلی کوسرتمز. بکا صلاحیتدار  
 دکادر. بویله حرکت ایدرسه مجلسک حقوقه  
 تجاوز ایش اولور. مجلسده تبدیل ایدرجهت  
 مواد حقدیه سرایتست مائشنامه بولوروق  
 منحصراً کندی اجتهادله فرار ورمایدور.  
 حکومت اسباب موجهبسنده بر طریق اجتهاد  
 لقب ایدرسه قوه تشریحیه حکومتیک بو  
 اجتهادیه مطاوعه مجبور نکادر. بو حال  
 بر گزیرالسنده واقع اولوندی. قانون اساسیک  
 تبدیلانی ایچون نایبمتسا طرفدن بر تکلیف  
 وقوعه کشندی. او تکلیف مجاس  
 میونگده ایچمه حواله ایدلی. ایچمن تکلیف  
 ایدیلن طرز تبدیل حقدیه تکفیلان کیریشک  
 ایستدی. معلوم عالیقدرک فرانسده قانون  
 اساسیک تبدیل ایچون اعیان ایله میونگان  
 بر شترله مشترکاً او تبدیلانی اجرا ایدرله.  
 نایبمتسا ایچمه خطاباً ایچمنک طرز تبدیل نایبده  
 حق بوئدر. حکومت طرفدن بو تبدیل ته  
 طرزده کادیسسه او طرزده قائلاید. بونک  
 خارجده وقوع بولمچق ملاوات مجلستری بر  
 تأثیر آتکده بولمدر بئنا علیه بوتری بول  
 ایدم دیدی. لکن ایچمن نظامنانه داخل  
 موجهبیه بویله بر علاوه ایچمه احرانسه کندی  
 صلاحیتدار کوردیکدن فکرنده اصرار ایستدی.  
 حیث موجهبیه ایچمنک فکری قبول ایدلی.  
 نایبمتسا بوندن طولانی استضا ایچمه مجبور  
 اولدی. خلاصه اسباب موجهبیک حکومت  
 طرفدن تکفیلانی ایلمسی یاخود او اسباب  
 موجهبیک هیئتک اجتهادیه توافقی ادوب  
 ایدمسی کیفیتی مسائل اساسیه اولوب مسائل  
 مترفعدن مدددر.

دیگر قوانین پایه کی قانون اساسیک تدبیر  
 اصولی قبول ایدلش اولدی. اییوم حکومت  
 بر تبدیل تکلیفده وایبور. مجلس میونگانده بون  
 قبول ایتمک لکن بزه کوندریور. حکومتک  
 اسباب موجهبسنده بزم اجتهاد بوزر. توافق  
 ایچمجهت بر جوق قطعه بولسه بایردی.  
 اجتهاد مریه توافق ایدم بوزریه بونقطه تری بولور  
 ایچمنک بالطبع مناسب اولمهن. فقط کندی  
 اجتهاد مریه قانونک محتاج تبدیل اولدی بیدانه  
 بیداره آن قبول ایچمنک دخی قطعاً جائز  
 اولمهن. حکومتیک اسباب موجهبسی بزم  
 اجتهاد مریه مانع نکادر و بیدانه مطلق بر حقه  
 صاحب احد مدعا یک ایدمیک اسباب موجهبیه  
 حقدیه کی اعتراضاتسه قارش عرض ایدمچکم  
 خلاصه بیانات بوندن عبارتدر.

حال حرب قانون اساسیک تبدیل ایچون  
 بر سب کالی دکادر یور یوردر. حالو کال ایچمنمز  
 مضطربسنده بوضوحی لزومی قدر ایضاح  
 ایشتمدر قن ایدم بومر فقط کور یوروم که احمد  
 رضا یک اقدی طرفدن ایچمنک مطالبات  
 مطهر قبول اولمبور. حال حریدن طولانی  
 داقیویور و مسکرمه ایجاب ایدرسنه تکرار  
 ایچمه دعوت ایدم بوزر. بوجله زده اولمکنز  
 بز اورویلی تقلید ایچمنی بز درایسک بند کز  
 ایتمه بوطرفی بولمدر بر. چونکه اگر اورویلی  
 تقلید ایچمجهت اولورسنه پاراننار بزمه  
 منطبق خصوصانه یلیم حساسکی طرفی تقلید  
 ایچمنک کز انکضا ایدر. بویله زکندی فکر مریه  
 مشروطیت قواعدی وجوده کیریم درایسک  
 عجا طوغری بولور. بش آئی سنسک تجربه  
 بوقاعداری بزم بخش ایشتمدر. اگر اورویلی  
 تقلیددن آزاد نکسک قانون اساسی بزمی ترجمه  
 سورتیه ایچون اورویلی ادف. کندیزی قایدن  
 سنسی عم ایدر اولمجه ادف بزمی ده کری  
 ودرسنک اوزدن قواعد مشروطیه دائر ایچمده  
 هیچ برنی قائل. چونکه لزومه بولساق قانون  
 اساسیک کزک ۹۳ مدکی سورتی و کزک ۳۴۵  
 و ۳۴۸ و ۳۴۹ و ۳۵۰ و ۳۵۱ و ۳۵۲ و ۳۵۳ و ۳۵۴  
 اصولی قواعدیه استناد ایشتمدر. بر بیدانه  
 کندی منقذی و کندی مدعو اولمجه کوره

حرکت ایدمیز مطلق اورویلی مشروطیت  
 اصول و قواعدیه رعایت مجبوردر. بوندن طولانی  
 زکی کسب متقاضی ایدم بوزر. هیچ بر حکومت  
 بوندن مستحق قانسنده. متلافیرانه کی عدلیسی  
 قضایی دایوم حقوقیه پک جوق استناداری  
 بولار بئنا کز تجربه ایچمنک انکضاده کی پاراننار بزم  
 اصولی تقلید ایدمک بونکونکی شکلی قبول  
 ایشتمدر. مشروطی هیچ بر حکومت بوندرک  
 بری دیگرنه قانون اساسی بزمه مانع اولان  
 بر جوق موادی غایب آلماش بئنا بئنا  
 اخذ ایشتماری موادی کندی عینانیه یا تأیید  
 تبدیلانی قبول ایشتم اولسون بئنا علیه بو  
 اساسی ترک ایدمک اورویلی بونکونکی بول  
 بایده بزمجهت اولورسنه قن ایدمک بونکده  
 خط ایشتم اولوردر. اورویلی مادامک حال حریده  
 مجلس میونگان داقیویور و آئی عاده لوازم  
 مشروطیتدن کور یوردر. زده مطالبتنی ایچمنک  
 خطا ایشتم اولوردر. بسط برهما که بوجهی  
 تأیید ایدر. فقط عجا بزم اولور بزمده حال  
 حریده مجلسی مطالبتنی موقعبه در برده بوجهی  
 دعوت بولساق حال حریده بر مجلسک صورت  
 دانمده اولمکنده بولساق طوغری بر شیبمدر.  
 واقعا حال حاضر نظر اعتبار آتیرسنه مجلس  
 میونگان و ایالتک حکومت مطهر اولدی کور یور  
 خصوصیه بویله منافع عالیه ملکک اوزرنده  
 بر حاکم عظیمه جریان ایدوب کور کی حکومت  
 ذمه قدر مستحکات و رسمی کیسه خاطر و خیالک  
 کتیمز. لکن رعیت تشریحیه حق مراهبیه  
 درها سائر بر جوق حقوقه مالکدر ایدمک  
 البروده مراهبکی بر سیدن طولانی حقوقی  
 اشتغال ایدمک حکومتدن بشن مواد حقدیه  
 استیضاح اجرا ایدم بیزر. بکا هیچ بر مانع  
 سورتیه نتیجه بزم اولمچق ایچمنک حکومتک  
 مجلسه کسی حال حریده پک قیست اولمکنده  
 ایدن وقتک شمای موجهبسی وایبور ایله عیون  
 درها قائلدر بارشده حصر و صرف ایدمچکی  
 اولوقی غیب ایشتم اولوقی اعتباریه مصلحتک  
 اولدن متاثر اولمچق جلی زده نکادر.

مادده ۵ رهنه دن اوچ ماله قدر ۵ سورنده  
ماددك تدبلي تكليف ايلرم .

ماددري ميون

رئيس — اقدام دكر لرئيه اوقوبه نه  
اولدن سكره رايه فويلم .

نهم هالدين ملايك (قسطون) — اصول  
مذاكره حتمه بري ايكي سوز سويكلكه

مساعده بيوريكتر. صادق اقدى حضرتليك  
ايكي فقره حتمه كي بياني ۵ امكلم نريه يه

عنايت اولدندن بخته حيوان مساحتك  
شرد واهي نصيب ايتسي حتمه ايدى . او ۵

برخي ملاكره سررسنده هيت حوميه يه  
رد ايدن اولدني حيشه يوكا دائر حيوان

ايدن مذاكرات يسود ويويه قلدى . ريخي  
فقره يه ناه اولان تدبلي تكليف كه بده ايكي

شبه اقسام ادييور . بري ۵ تشديد جزاء  
ديكري جازات دنيه علاوه ۵ . . . . .

جازات دنيه كيئي ايجنه نظر ده اهرق  
علاوامايش . تشديد جزايش قاليور . كنه بريك

قرردن بشفه شفيقك اقدىك موقرري  
واردوك اووه تشديد جزاء لعق ادييور .

ساليوك شفيق بكك تكليفك تشديد جزاء  
هيت حوميه يه رد ايدن اولدندن آرق

تشديد جزاء منلق ديكر قرر لرئيه رايه  
قولنه هل قلدى . چونكه رد فقه طرفه

هيت حوميه يه كيكديكري مانق قرارلى  
چيتمش اولور . شفيق بكك قرري تشديد

جزاء منلق ورد ايدن اولدني حله عين  
ماددك ديكر قرر لرئيه اوقونق و رايه

قولسي بنده كرجه بندر . حكومتك  
وايجنه منلقا قرار لاندن يران ماددي رايه

فويكتر .  
آرين اقدى (حلب) — شفيق بكك

قررئيه ك مقلد ايتنه صادق بكك قررئيه كي  
مقدار باشقادر .

نهم هالدين ملايك (قسطون) — اساس  
ايتباريه تشديد جزاء اولوندى .

محمد نوري اقدى (زور) بري حيس  
جزاى ديكري يازد جزايبند .  
سبايك (ازبنت) — رديس بكك اقدى ۵  
قانون رايه فويكتر .

رئيس — مساعده بيوريكتر اقدام .  
نوري اقدى (زور) — قرر لرئيه آرمسته

فرق واردو . شفيق بكك قررئيه اوچ آيه  
قدر حيس جزاى قلدريك هرايكيسي بدن

اجرا ايتديريك ايتديكي ييلدييور . حالوكه  
بروده جزاى هتدهن اوچ آيه قدر توسع

ايديلور . يوك ايجون هر ايكيي بربريه  
عنايتدر . (كودولى و ماددي رايه فويك

صدالري)  
رئيس — اقدام ۵ قرر لرئيه كلفسي رالفا

تشديد جزاى واردو . فقط جزا مك حله درى  
حيشه آرمسته فرق اولدني ايجون حيسى

رايه فويله ميورم .  
محمد ايزن اقدى (كوتاهه) — مساعده

بيوريلورس ايكي قرر لرئيه آرمسته كي فرى ايشاع  
ايديم . شفيق بكك قررئيه عطف حورئيه

اوچ سورن موچودر . زور ميون بكك اقدىك  
قررئيه رهنه دن اوچ آيه قدر ديتيلور كه ناه

بو جهت شفيق بكك قررئيه ذكر اوليور .  
شفيق بكك قرري رد اولونجه طيس

زور ميون بكك قررئيه در لوشى اولونجه  
قاليور . اوچي بدن رد اوليور بونه زور

ميون بكك تكليف داخلدر . (كودولى)  
رئيس — مساعده بيوريكتر . اوچسده

موجود ايسه آرق رايه فويله ساز .  
(كاتب حيد بكك ايازدي ميون شفيق بكك

قررئيه تكرار اوقور)  
نوري اقدى (زور) — اقدام بو اولدني

قرر لرئيه پنده ققدر فرق واردو ؟  
رئيس — سيد عالمك طرفدن ويران

بشقره تكليف مواردوك ايجمن قول ايدور .  
(كاتب حيد بكك يوردور ميون سيد

عالمك بكك قرري اوقور)  
موضوع بخت اولان مادده ايجنه علاوه

قلسان (شرد و زايى دايره حق مباحث  
قائق اوزده) عبادتسك طي ايله ماددك

قبولى تكليف ايلرم يوردور ميون  
سيد عالمك

عدليه مستشارى يوسف كالك بك —  
يون حكومتد قول ايدور .  
رئيس — سيد عالمك بكك قررئيه كي فقره  
چيقه يئ دكي ؟

عدليه مستشارى يوسف كالك بك —  
اوت اقدام .

رئيس — ماددي رايه فويلورم اقدام .  
بوطني ايجمن قبول ايديلور . بو فوكره مك طي ايله

ماددي قبول ايدن لرئيه قلدريسون (اقر قاتار)  
اقدمه ماددي بصورته قبول ايدنر رايه قلسونتر .

(آيانه قاتار) اقدام عطينه بولانلر لفظاً  
آيانه قلسونتر (آيانه قاتار) عطينه

بولانلرله اكرتت وار . شو حله تدبيل  
تكليف قبول اولدى . ماددي عينا قبول ايدنر

لفظاً قلدريسون (اقر قاتار) اكرتت  
يون صدالري) اقدام ياكش آكلا شامسون

ايجمن سيقوب بو معلوم ورقده يازليني  
وجهه ماددي قبول ايدنر رايه قلسونتر

(آيانه قاتار) اكرتت وار قبول اولدى اقدام .  
(كاتب حيد بكك ايجمن ماددي اوقور)

قانون جزا مك ۲۶۱ نحي مادده سندن رهنه دن  
اوچ آيه قدر حيس اولور و يا خود بر عيانتل

اولدندن اوچ عيانتل اوتونسه قدر جزاى  
تقدى اولور و يا بو صورتك ايكيسي برلكده

اجرا اولور) صورتد تدبلي تكليف ايديم .  
۲۶۱ نحي ماددسك ايكيسي فقره سته جنتماً

دى اولان حيوانلارن پروا بر قاچنك يوونه  
ايقاع ايتديكري ضروروخس (حيوان صاحبلرى

معلوم ايسه صاحبلر يه دكاهه) برلكده دى  
اولان حيوانك كلفسك صاحبلر يه غرامتاً

نصيب ايتديريبار . صورتد تصحيح تكليف  
ايديم . ۱۷ نكسرين اول ۳۳۱

ايازدي ميون  
شفيق

رئيس — قبول بيوريلورى ؟ اقدام ؟  
(قبول صدالري) قبول اولدى .

(كاتب حيد بكك اوچنچي ماددي اوقور):  
ماده ۳۰ بو قوتوك اجرا سته عدليه

ناظرى مأموردور .  
۲۴ عمرم ۱۳۳۳ ۳۰ نكسرين تان ۱۳۳۰

رئيس — قبول بيوريلورى اقدام ؟  
(قبول صدالري) قبول اولدى . هيت حوميه سنى

اول ايدن لرئيه قلدريسون (اقر قاتار)  
قول ايدنى . اقدام ۵ بشفه فهم برسته وار .  
برخي تاخيل ديون قاتونتك اسوال سلفره  
خولا يسيه عين شرايط داخلده اولق اوزده

زهارتارک یوسورته طو لاشناسی لازم که چکنی عرض اییدیوم . ( مذاکره کافی سمداری )  
رئیس — صادق اقدینک تقریر ری دایه  
تویوروم .

حیدرک (صاروخان) — ریخی مذاکره  
صادق اقدینک وریدی تقریر ایکنی  
قرمسی مجلس مالجه رد ایشتدر . بزکره  
اونی خاطر مالکزه کتیردم . اوکا کور.  
دایر بکری ور بکر بوده ایکنی قره . دایه  
تویوروم ! مسکه آکلاشیلون .

صادق اقدی (دکرتلی) — رد اولان  
حاکمی قره دم ؟

حیدرک (صاروخان) — ایکنی قره دم!  
این (معایفه صاحب حیوان اولورک قطه  
مدنهار اولانامری ملاسیه اوتارک جزایده  
اولری احکاماسیبه خاقاندر رنانه علیه اوسورته  
لعدلی تکلیف اوتورده قره سیدرک بود  
ایشتدی . فقط شمدی ده اصل مذاکره یونک  
اوزرنشه جران اییدیور . بزجهی مجلس  
عالمی خیر وریدیوم .

رئیس — حاکمی قره قبول ایدیور ؟

حیدرک (صاروخان) — ریخی قرمسی  
قبول ایشتدر . این موضوع مذاکره اولان  
مادهمده جوارنارک اوقتی بزجازات مالیه ایله  
ایله جزا دیده اولری غیر موافق اوقته برابر  
بجازات بدینه علاوه اوتایدور . قرمسی  
قبول ایدیورک ایکنی قره رد ایشتدر .

دالف اقدی (ارضروم) — ایسته  
اوقتره اولی اوزرنه اوچ کونک جزای کافی  
کور دیورده تشدید ایلسون دیورده . ریخی  
جهت بود ایکنی جهتمده دای مالکترمه  
مسئولدر . (حاکمی جهت سمداری )

شلیق پک (بازید) — صادق اقدینک  
قرری ایکی قره دن عبارتدر . ری جزانک  
لاله لئین تشدید ایکنی شردک  
جوانلر تحصیلدر . ایکنی قره مجلس مالجه  
رد ایله دی . ریخی قرمسی قبول ایله دی .  
لکن بنده کرک لئین سورنیه تقدم ایتمسک  
هرایکی قره نظر ده آندی ایتمه کیستی .  
رئیس — رد اولدی اقدم .

حیدرک (صاروخان) — ذات مالکترک

قرری اوفوندی . مذاکره ایله دی . رد  
اولدی .

حیدر پک (صاروخان) — شمدی  
دایه تویله حق اولان ایکنی قره دم .

رئیس — اوساله تقریرک ده ایشت  
قصدن مالکسی قایور ؟

حیدرک (صاروخان) — ایله مذاکره  
ایکنی قره دم صاحب حیوان اولورک قطه  
مدنهار اولاندقاری ملاسیه کتیر بیره جزا  
وریزین و دیورلدی بود ایشتدر .

دالف اقدی (ارضروم) — او جزایه  
ماندر . تضمین و مسکه حقوقدر . اوک  
حلی مجلهه ریاقتی لازمدر .

رئیس — مساده ایکنر اقدم و دقت  
اولوسون و دایه تویله جقدر . بزاکشتلیق  
اولسون .

(کاب حیدر پک دکرتلی میون صادق  
اقدینک تقریر اوتور )

موضوع مذاکره اولان مادهمده جوارنارک اوق  
بزجازات مالیه ایله جزا دیده اولری غیر موافق  
اوقته برابر بجازات بدینه علاوه اوتایدور .  
معایفه صاحب حیوان اولورک قطه مدنهار  
اولامری ملاسیه اوتارک جزایده اولری  
احکام اساسیبه خاقاندر بنانه علیه اووجهه  
لعدلی تکلیف اولور .

دکرتلی میون  
صادق

تحسین پک (توفد) — بنده کره جزانک  
تشددی طلب ایله دغای محقره بنده برشی  
تکلیف ایدمسک .

رئیس — اقدم و بی تکلیف ریایکنر .  
ایمن صادق اقدینک قرری اوزرنه جزای  
تشدید ایتمی و ایتمی !

تحسین پک (توفد) — ایتمی . اقدم و  
ایتمی و حبس جزای قوی . جزانک  
آزنی حقمده اعراضات واردر . بنده کر  
اوکا جواب وریمسک و مساده بیورک  
صادق اقدی (دکرتلی) — بز بجزان  
آر کوریور . تشدید ایلمسی طلب اییدیور .  
مسکه اوزاردمد .

تحسین پک (توفد) — مساده بیور بکر .  
موضوع بحث اولان ماده قانونیه : جرمت

شمری قیدسزاق ولیددر . بز جرم قسدی  
دکدر .

قیدسزاق و نسیب جرمیدر . معلوم مالیه بدرکه  
قل و جنایتدر . جنایتده اون بش سه جزا  
ورلک ایجاب اولدی . قیدسزاق و نظامنامه  
دایسز لکنن قویلا ریقل و قویوروسه  
اوکک جزای و جنمه درجه سه قدر نزل  
اییدیور . دقت ایلمکره که ماده قانونیه کی  
جرمت شمری تشکیل ایله شرایط قیدسزاق  
ولیددر .

شلیق پک (بازید) — قصد اولورسه ؟  
تحسین پک (توفد) — مساده بیور بکر

جواب وریمسک . قصد واقع اولورسه یعنی  
قصد آخر و قویوروسه یونک جزای نه دای  
دیورور . یونک جزای قانون جزانک ۴۵۴ می  
ماده سی کورمستدر . (قانون جزانک ۴۵۴ می  
ماده سی اوقویورق) کرک قصداً حیوان سولق  
سورنیه اولسون و کرک سورناره ایله تحریب  
ایسون . وراده مطلق اولورق ذکر ایشتدر  
بنده ایله اگر جرمده بر قصد و اوسه  
۴۵۴ می ماده تویفاً جزا ورلمسی لازم کتیر  
اگر شو جرم و قیدسزاق و نسیب آری ایسه  
قباحت درجه شنده تحریه ایلمسی ایجاب ایدر .  
حداً پشنا (عقابه) — بر که عرض  
ایدمسک مالیه وریمسکه نسیب واردر بزجوان  
موانیسی سالیور ایسه لمس واردر .

رئیس — اقدم مذاکره جزانک تشددی  
مسکته اخصار اییدیور . عین ماده تقریردر  
وار . حبس اوقتورده مسکه نظام ایدر .

(کاب حیدر پک زور میون توری بک  
تقریر اوتور )

ایکنی مذاکره سی اجرا اولمقصد اولان  
۴۲ نومرولی قانونک قرتانیمستدر . چونک  
حقمده لئین اوقتی اولان جزانک سمداری  
پک آر لئین اولتن اولمقصدن هیچ اولرسه  
بر مقصدن اوچ ماعه قصد جزانک قیدسزاق  
تکلیف ایلمر . زور میون  
عده توری

(کاب حیدرک ماردین میون مصطفی  
اقدینک تقریر اوتور ) :

مادهمده اولجه مجلسه قبول ایلمی اساسنامه  
ماده کی تشددی سورنیه قبول ایلمسک ریخی